



PRACOVNÍ ODĚVY
WORKWEAR



- 
- 
- 
- 1 - CS - INFORMACE PRO UŽIVATELE
 - 2 - SK - INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA
 - 3 - EN - INFORMATION FOR USERS
 - 4 - PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
 - 5 - DE - INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER
 - 6 - FR - INFORMATIONS DESTINÉES A L'UTILISATEUR
 - 7 - ES - INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
 - 8 - ET - TEAVE KASUTAJALE
 - 9 - FI - TIETOA KÄYTTÄJILLE
 - 10 - HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
 - 11 - HU - UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE
 - 12 - LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI
 - 13 - LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
 - 14 - RO - INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI
 - 15 - SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKA
 - 16 - SR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
 - 17 - BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
 - 18 - SV - INFORMATION FÖR ANVÄNDARE
 - 19 - BS - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
 - 20 - DA - FORBRUGERINFORMATION
 - 21 - EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ
 - 22 - IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE
 - 23 - NO - INFORMASJON FOR BRUKERNE
 - 24 - PT - INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS
 - 25 - UK - ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ
 - 26 - NL - INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS
 - 27 - AZ - İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT
 - 28 - MK - ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ



CS - Na oděvu jsou sice použity reflexní prvky, ale přesto nemůže sloužit jako oděv s vysokou viditelností dle EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 nebo EN 13356, protože neposkytuje plnohodnotnou ochranu oděvů s vysokou viditelností.

SK - Na tomto oděvu sú sice použité reflexné prvky, ale oděv napriek tomu nemôže slúžiť ako tzv.

„Oděv s vysokou viditelnostou“ podľa noriem EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 alebo EN 13356, pretože použité reflexné prvky oděvu neposkytujú plnohodnotnú ochranu, ktorá je požadovaná pre kategóriu Oděvov s vysokou viditelnostou.

EN - Although there are reflective elements on the clothing, it does not serve as so called high visibility clothing according to EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 and EN 13356, as reflective elements alone do not provide the full protection required in the category high visibility clothing.

PL - Na tej odzieży zostały wprowadzicie użyte elementy odbłaskowe, ale pomimo to odzież nie może służyć jako tak zwana „Odzież o intensywnej widzialności” zgodnie z normą EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 lub EN 13356, ponieważ użyte elementy odbłaskowe odzieży nie zapewniają pełnej ochrony wymaganej dla kategorii Odzieży o intensywnej widzialności.

DE - Bei dieser Bekleidung sind zwar Reflex-Elemente verwendet, trotzdem kann sie als die sogen. „Warnkleidung“ nach den Normen EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 oder EN 13356 nicht dienen, da die verwendeten Reflex-Elemente keinen vollwertigen Schutz bieten, der in der Kategorie der Warnkleidung verlangt wird.

FR - Sur ces vêtements sont utilisés des éléments fluorescents, malgré cela, le vêtement ne peut pas servir de « Vêtement à haute visibilité » conformément aux normes EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, car les éléments fluorescents utilisés sur le vêtement n'offrent pas une protection suffisante, exigée pour la catégorie de Vêtements à haute visibilité.

ES - Si bien cuenta con elementos reflectantes, la indumentaria no puede usarse como "Indumentaria de alta visibilidad" de acuerdo a las normas EN ISO 20 EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356 porque los elementos reflectantes empleados no proporcionan la protección total requerida por la categoría.

ET - Selle riietusel on küll helkurdetailid, kuid seda ei saa siiski kasutada nn kõrgnähtavusega märgurietusena vastavalt standarditele EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 või EN 13356, sest need helkurdetailid ei paku täielikku kaitset, mis on nõutav kõrgnähtavusega märgurietuse kategooriasse kuuluva riietuse korral.

FI - Tässä vaatteessa on tosin käytetty heijastavia osia, mutta vaatetta ei silti voi pitää standardien EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 tai EN 13356 mukaisena ns. „Erittäin näkyvänä suojavaatteena”, sillä vaateen heijastavat osat eivät anna Erittäin näkyvältä vaatetukselta vaadittavaa täyttä suojausta.

HR - Na ovoj odjeći korišteni su reflektirajući elementi, ali unatoč tome odjeća ne može biti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti” u skladu s normama EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356, jer korišteni reflektirajući elementi odjeće ne pružaju potpunu zaštitu koja je potrebna za kategoriju Odjeće visoke vidljivosti.

HU - Bár a ruházaton fényvisszaverő elemek is megtalálhatók, nem minősül az EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vagy EN 13356 szabványok szerinti úgynevezett "Jól láthatósági ruházatnak", mivel az alkalmazott fényvisszaverő elemek nem biztosítják a Jól láthatósági ruházat kategóriára vonatkozóan előírt teljes értékű védelmet.

LT - Kaut arī šim apgėrbam ir izmantoti atstarojoši elementi, tomēr šis apgėrbs nevar kalpot kā t.s. "Paaugstinātas redzamības apgėrbs" atbilstoši normām EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vai EN 13356, jo apgėrbā izmantotie atstarojošie elementi nesniedz pilnvērtīgu aizsardzību, kas ir pieprasīta Paaugstinātas redzamības apgėrbu kategorijai.

LV - Nors ant šīu rūbų yra naudojami atspindintys elementai, vis dėlto jie negali būti naudojami, kaip pvz. „Didelio matomumo rūbai” pagal standartus EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 arba EN 13356, kadangi ant rūbo panaudoti atspindintys elementai nesuteikia visavertės apsaugos, kuri yra reikalinga didelio matomumo rūbų kategorijai.

RO - Deși sunt folosite elemente reflectorizante pe această îmbrăcăminte, îmbrăcămintea nu poate servi drept „Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate” în conformitate cu standardele EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 sau EN 13356, deoarece elementele reflectorizante ale îmbrăcămintei utilizează nu asigură protecția completă necesară pentru categoria Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate.

SL - Čeprav se na tem oblačilu uporabljajo odsevni elementi, oblačilo se še vedno ne more uporabljati kot ti. „Oblaclila z visoko vidljivostjo” v skladu z EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ali EN 13356, ker odsevni elementi na oblačilih ne zagotavljajo popolne zaščite, ki je potrebna za kategorijo oblačil z visoko vidljivostjo.





SR - Iako se na ovoj odeći upotrebljavaju reflektujući elementi, odeća još uvek ne može da služiti kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti“ u skladu sa normama EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 pošto reflektujući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu neophodnu za odeću visoke vidljivosti.

BG - Въпреки че в тези облекла се използват отражателни елементи, облеклото не може да служи като т. нар. „Облекло с висока видимост“ съгласно стандартите EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 или EN 13356, защото използваните отражателни елементи на облеклото не осигуряват пълната защита, необходима за категорията Облекло с висока видимост.

SV - Trots att kläderna har reflexer kan de inte klassas som kläder med hög synbarhet enligt EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 och EN 13356, eftersom enbart relaxer inte tillgodoser det fullvärdiga skydd som krävs enligt kategorien kläder med hög synbarhet.

BS - Iako se na ovoj odeći koriste reflektirajući elementi, odeća još uvijek ne može služiti kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti“ u skladu s normama EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 jer reflektirajući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu potrebnu za odeću visoke vidljivosti.

DA - Selv om der findes refleksselementerne på beklædningen, kan denne ikke tjene som en "tydeligt synlig beklædning" efter standarderne EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, da dens refleksselementer ikke yder den krævede beskyttelse for kategorien "tydeligt synlig beklædning".

EL - Αν και στο εν λόγω ένδυμα χρησιμοποιούνται ανακλαστικά στοιχεία, το ένδυμα δεν μπορεί να χρησιμεύσει ως "ένδυμα υψηλής ευκρίνειας" σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 20471. EN 1150; EN 17350 ή EN 13356, επειδή τα χρησιμοποιούμενα ανακλαστικά στοιχεία του ενδύματος που χρησιμοποιούνται δεν παρέχουν πλήρη προστασία, που απαιτείται για την κατηγορία των Ενδυμάτων υψηλής ευκρίνειας.

IT - Nonostante su questo indumento siano utilizzati elementi riflettenti, l'indumento non può essere usato come il cosiddetto "Indumenti ad alta visibilità" secondo le norme EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356, poiché gli elementi riflettenti dell'indumento utilizzati non offrono la protezione completa richiesta per la categoria degli indumenti ad alta visibilità.

NO - På dette plagget er det riktignok benyttet refleksselementer, men likevel vil ikke plagget kunne brukes som såk. „høysignaliserende plagg“ iht. normene EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, ettersom de refleksselementene som er benyttet på plagget ikke gir fullverdig beskyttelse slik det kreves for å oppfylle kravene i kategorien Høysignaliserende plagg.

PT - Nesta roupa são usados elementos retrorreflexivos, mas a roupa não pode servir de "Vestuário de alta visibilidade" conforme as normas EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, porque os elementos retrorreflexivos da roupa não fornecem a proteção da mesma eficácia que é exigida à categoria de vestuário de alta visibilidade.

UK - Хоча в цьому одязі використані світловідбивальні елементи, проте він не може слугувати т. зв. одягом підвищеної видимості згідно зі стандартами EN ISO 20471, EN 1150, EN 17350 або EN 13356, оскільки використані світловідбивальні елементи не забезпечують повноцінного захисту, який повинна гарантувати категорія «одяг підвищеної видимості».

NL - Hoewel op dit kledingstuk reflecterende elementen worden gebruikt, kan het toch niet „Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid“ worden genoemd volgens de norm EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 of EN 13356, omdat de reflecterende elementen van het gebruikte kledingstuk niet de volledige bescherming bieden die vereist is voor de categorie Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

AZ - Bu geyimdə əksedirici elementlər istifadə edilərsə baxmayaraq, geyim EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 və ya EN 13356-ya əsasən “Yüksək görünmə dərəcəli geyim” kimi istifadə edilə bilməz, çünki istifadə edilən əksedirici elementlər Yüksək görünmə dərəcəli geyim kateqoriyası üçün tələb olunan tam qorunmanı təmin etmir.

МК - Иако на оваа облека се користат рефлектирачки елементи, облеката се уште не може да послужи како т.н. „Облека со голема видливост“ во согласност со EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 или EN 13356 затоа што рефлектирачките елементи на облеката не обезбедуваат целосна заштита потребна за облека со голема видливост.





Výrobek: Montérkové soupravy, kalhoty, blůzy, pláště, kombinézy: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOŠ“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS FLEX“.

Material:

polyester

Souviselji dokumenty:

V souladu s požadavky Nařízení (EU) 2016/425

Účel použití: vyhovují z hlediska všeobecných požadavků EN ISO 13688 a účelu použití jakožto ochrana uživatelů proti prachu, usínání a povrchově působícím mechanickým vlivům, bez nároků na vyšší ochrannou funkci – osobní ochranný prostředek jednoduché konstrukce. Tento oděv se obléká jako vrchní oblečení. Je potřeba se vyvarovat nadměrnému mechanickému působení (roztrhnutí, utrhnutí apod.). U kalhot „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ možnost složení kolenních výtuh.

Pozornosti pro uživatele: při důsledném dodržení vymezeného účelu použití nevznikají rizika, která by mohla ohrozit uživatele na zdraví (výrobek nesmí být používán za okolností, které vyžadují jiný typ ochranných funkcí, např. jako ochrana před tepelnými, chemickými riziky, zachycení pohyblivými částmi strojů apod.). Silně znečištění, prodáváním, roztrháním, či jinak poškozený oděv neskládá popsanou ochranu a je nutné jej opravit nebo vyřadit. Předpokládána životnost 2 roky. Před prvním použitím výrobek vyptete.

Velikosti: označeny piktogramem s číselným kódem velikosti.

Značení: všitou etiketou s identifikací výrobce, velikostí, materiálem

Všechny tyto výrobky jsou značené grafickou značkou

Skladování: v suchém, tmavém a odvětraném prostředí.

Likvidace: výrobek likvidujte podle zákona o odpadech.

Balení, přeprava: v uzavřených, průhledných PE obalech.

Způsob údržby: praní ruční i v pračce, normální nebo mírné mechanické působení, máchání a odstředivání teplota lázně max. 60 °C, nebo

40 °C, zákaz bělení, zákaz sušení v bubnové sušičce, žehlení do max. teploty 200 °C, 150 °C nebo do max. teploty 110 °C, **nežehlete reflexní**

doplňky a u CXS STRETCH také zesílení kolen, jako čistící prostředek lze použít Tetrachlorethen (PEN), benzin obvyklé postupy bez

omezení nebo zákaz chemického čištění.

U kalhot LEONIS před praním odepněte pouzdro na kartu v levé

Při údržbě se řiďte piktogramy a pokyny na štítcích a oděvu.

CXS KLASIK, ORION 		SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX 	CXS STREET HL, CXS SOLIS FLEX 
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT 		CXS NAOS, CXS LEONIS 	
NEŽEHITI REFLEXNI DOPLYNKY NEŽEHITI REFLEXNI DOPLYNKY NEŽEHITI REFLEXNI DOPLYNKY		NEŽEHITI REFLEXNI DOPLYNKY NEŽEHITI REFLEXNI DOPLYNKY A ZEŠLENÁ KOLÉNA	
OBRÁZKY A ZNAČKY OBRÁZKY A ZNAČKY OBRÁZKY A ZNAČKY		OBRÁZKY A ZNAČKY OBRÁZKY A ZNAČKY OBRÁZKY A ZNAČKY	

Vzor štítku na oděvech:

Název výrobku

Kódové označení výrobku

Kategorie, značka CE – značka souladu s Nařízením EU

Materiálové složení

Symboly údržby

Velikost, piktoqram velikosti.

3 (2) rozměry velikosti

Upozornění o nutnosti číst návod k použití

Upoz
Średn

Identifikace výrobce

Výrobce:



Kontaktní adresa: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

www.canis.cz; canis@canis.cz



SK

INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA

Výrobok: Montérkové súpravy, nohavice, blúzy, plášte, kombinézy „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS FLEX“.

Tieto odevy sa vyrábajú v rôznom farebnom vyhotovení.

Materiál:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT a CXS KLASIK: 100 % bavlna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bavlna

ORION: 60 % bavlna, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bavlna

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % bavlna, 2 % elastan

CXS NAOS: základný – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplnkový – 100 % polyester

CXS LEONIS: základný – 72 % bavlna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, doplnkový – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % polyester.

Súvisiace dokumenty:

EN ISO 13688:2013 Ochranné odevy - Obecné požiadavky.

V súlade s Nariadením (EÚ) 2016/425

Účel použitia: vyhovujú z hľadiska všeobecných požiadaviek EN ISO 13688 a účelu použitia ako ochrana užívateľa proti prachu, splneniu a povrchovo pôsobiacim mechanickým vplyvom, bez nárokov na vyššiu ochrannú funkciu – osobný ochranný prostriedok jednoduchej konštrukcie. Odev sa navyše ako vrchné obliečenie. Je nutné sa tiež vyvarovať nadmernému mechanickému poškodeniu (roztrhnutie, utrhnutie, apod.). U nohavíc „ORION“, „STRETCH“ a „SIRIUS“ možnosť zlozenia kolenných výstuží.

Upozornenie pre užívateľa: pri dôslednom dodržiavaní vymedzeného účelu použitia nevznikajú riziká, ktoré by mohli ohroziť užívateľa na zdraví (výrobok nesmie byť používaný za okolností, ktoré vyžadujú iný typ ochranných funkcií, napr. ako ochrana pred tepelnými, chemickými rizikami, zachytávaniu pohyblivými časťami strojov a pod.) Silne zčistený, predervý, roztrhaný, či inak poškodený odev nespĺňa popisania ochrany a je nutné ho opraviť (zošít) alebo vyvrátiť. Predpokladaná životnosť 2 roky.

Pred prvým použitím vyperte.

Veľkosti: označenie piktogramom s číselným kódom veľkosti.

Značenie: výštok etiketou s identifikáciou výrobcu, veľkosti, materiálového zloženia a symbolov ošetrovania podľa EN ISO 3758:2012

Všetky tieto výrobky sú označené grafickou značkou CE.

Skladovanie: v suchom, tmavom a odvetranom prostredí.

Údržba, preraha: v uzavretých priehradných PE obaloch.

Likvidácia: likvidujte výrobok podľa zákona o odpadoch.

Spôsob údržby: pranie ručné aj v práčke, normálne alebo mierne mechanické pôsobenie, pláchanie a odšetrovanie teplota max. 60 °C, alebo 40 °C, zákaz blechenia, zákaz sušenia v bubnovej sušičke, žehlenia do max. teploty 200 °C, 150 °C alebo do max. teploty 110 °C, **nežehlite reflexné doplnky a u CXS STRETCH nežehlite ani spevnenie kolien,** ako čistiaci prostriedok použijte Tetrachlorethen (PEN), benzín základné postupy bez obmedzenia, alebo zákaz chemického čistenia.

Pri nohaviciach LEONIS pred práním odopnite puzdro na kartu v ľavom stehennom vrecku.

Pri údržbe sa riaďte piktogramami a pokynmi na štítkoch na odeve.

Vyhlasenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobcov v lište "Dokumenty".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
NEŽEHLETE REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHLETE REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHLETE REFLEXNÉ DOPLNKY A SPEVNEŇNIE KOLÍEN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NEŽEHLETE REFLEXNÉ DOPLNKY	NEŽEHLETE REFLEXNÉ DOPLNKY	

Vzor štítkov na odevoch:

Názov výrobcu

Kódové označenie výrobcu

Kategória, značka CE – značka zhody s Nariadením EÚ

Materiálové zloženie

Symboly údržby

Veľkosť, piktogram veľkosti

3 (2) rozmery veľkosti

Upozornenie na nutnosť prečítať si návod na použitie

Saša

Identifikácia výrobcu

Výrobca:



Kontaktná adresa: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz; canis@canis.cz





Produkt: Ubrania robocze, spodnie, bluzy, kombinezony „CXS KLASIK”; „CXS LUXY”; „SIRIUS”; „ORION”; „PHOENIX”; „CXS LUXY BRIGHT”; „CXS STRETCH”; „CXS NAOS”; „CXS LEONIS” i „CXS SOLIS FLEX”.

Odzież produkowana jest w rozmaitych kolorach.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT i CXS KLASIK: 100 % bawełna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bawełna

ORION: 60 % bawełna, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % bawełna

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 %

CXS NAOS: materiał podstawowy – 92 % nylon, 8 % elastan, cordura – 100 % nylon, materiał dodatkowy – 100 % poliester

CXS LEONIS: materiał podstawowy – 72 % bawełna, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura – 100 % nylon, materiał dodatkowy – 92 % nylon, 8 % elastan a 100 % poliester.

Dokumenty towarzyszące:

EN ISO 13688:2013 - Odzież ochronna - wymagania ogólne.

Jest zgodny z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425.

Użycie: spełniają wymagania ogólne EN ISO 13688 i cel użycia jako ochrona użytkownika przed pyłem, zabrudzeniem oraz powierzchniowymi wpływami mechanicznymi, bez zapewnienia wyższego poziomu zabezpieczenia – środek ochrony indywidualnej o konstrukcji prostej. Odzież

W spodniach „ORION” i „STRETCH”, „SIRIUS” istnieje możliwość włożenia wkładek wzmacniających w strefie kolan.

Ostrzeżenie dla użytkownika: w wypadku konsekwentnego przestrzegania określonego celu użycia nie powstaje ryzyko mogące zagrażać zdrowiu użytkownika (wytrobów nie wolno stosować w warunkach wymagających innego rodzaju funkcji ochronnych, np. ochrona przed wpływami ciepła, ryzykiem chemicznym, zaciepienie przez ruchome części urządzeń, itp.). Mocno zabrudzony, rozdarty lub w inny sposób uszkodzony element odzieży nie stanowi ochrony i należy go naprawić lub zamienić. Oczekiwana trwałość 2 lata.

Umyć przed pierwszym użyciem.

Wielkość: oznakowano piktogramem z kodem wielkości.

Znakowanie: etykieta naszywana z oznakowaniem producenta, wielkości, składu materiału oraz znaków pielęgnacji wg EN ISO 3758:2012.

Wszelkie produkty posiadają znak CE.

Składowanie: w pomieszczeniach suchych, ciemnych z odpowiednią wentylacją.

Likwidacja: produkt zlikwidować zgodnie z ustawą o odpadach.

Pakowanie, transport: w opakowaniach zamkniętych, przezroczystych PE

Konservacja: pranie ręczne lub w pie, zwykłe wpływy mechaniczne, lub delikatne wpływy płukanie i wirowanie, temp. prania maks. 60 °C, lub 40 °C, nie wolno wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, prasować przy temp. do 200 °C, 150 °C, lub prasować przy temp. do 110 °C, nie wolno prasować elementów odblaskowych, a w produktach CNS STRETCH nie prasuje się też wkładek wzmacniających w strefie kolan, jako środek czyszczący może być używany tetrachloroethene (PEN), benzyna, standardowych procedur, bez ograniczeń, lub zakaz czyszczenia chemicznego.

W przypadku spodni LEONIS przed praniem oddepani uchwyt na karcie w lewej kieszeni na udzie.

Podczas konserwacji należy postępować zgodnie z piktogramami i wskazówkami na etykietach ubrań.

Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty”

CXS KLASIK, ORION NIE PRASOWAĆ. DODATKI ODBŁASKOWE	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX NIE PRASOWAĆ. DODATKI ODBŁASKOWE	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX NIE PRASOWAĆ. DODATKI ODBŁASKOWE I WZMOCNIENIE KOŁANA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT NIE PRASOWAĆ. DODATKI ODBŁASKOWE	CXS NAOS, CXS LEONIS NIE PRASOWAĆ. DODATKI ODBŁASKOWE	GRUBOŚĆ TĘCZOWY WZROST 160-180 CM

Wzór etykiety na ubraniach:

Nazwa produktu

Kategoria, znak CE – znak zgodności z rozporządzeniem UE

Sklad materiału

Symbol pielęgnacji

Wielkość, piktogram wielkości,

3 (2) wymiary wielkość

Ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją użytkowania

Númer lot

Oznakowanie producenta

Producent:



Adres do kontaktu: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz; canis@canis.cz





DE

INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER

Produkt: Monteur-Set, Hosen, Blusen, Umhang, Overall, „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ und „CXS SOLIS FLEX“

Diese Kleider werden in verschiedenen farblichen Ausführungen hergestellt.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % Baumwolle

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % Polyester, 35 % Baumwolle

ORION: 60 % Baumwolle, 40 % Polyester

PHOENIX: 65 % Polyester, 35 % Baumwolle

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % Baumwolle, 2 % Elasthan

CXS NAOS: Grundmaterial – 92 % Nylon, 8 % Elastan, Cordura – 100 % Nylon, Zusatzmaterial – 100 % Polyester

CXS LEONIS: Grundmaterial – 72 % Baumwolle, 25 % Nylon, 3 % Elastan, Cordura – 100 % Nylon, Zusatzmaterial – 92 % Nylon, 8 % Elastan, und 100 % Polyester

Zusammenhängende Dokumente:

EN ISO 13688:2013 Schutzbekleidung – Allgemeine Anforderungen

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425

Verwendungszweck: Entspricht den allgemeinen Anforderungen von EN ISO 13688 und den Verwendungszwecken wie Schutz des Benutzers vor Staub, Schmutz und oberflächlich wirkenden mechanischen Einwirkungen, ohne Anspruch auf höhere Schutzfunktionen – persönliches Schutzmittel einfacher Konstruktion. Diese Bekleidung wird als Oberbekleidung getragen. Es ist notwendig, übermäßige mechanische Einwirkung zu vermeiden (Zerreißen, Abreißen u.ä.). Bei den „ORION“, „CXS STRETCH“ und „SIRIUS“, „Hosen Möglichkeit der Einlage von Knieversteifungen.“

Hinweis für Benutzer: Bei konsequenter Einhaltung des abgegrenzten Verwendungszwecks entstehen keine Risiken, welche den Benutzer gesundheitlich gefährden könnten (das Produkt darf nicht unter Umständen verwendet werden, die eine andere Art von Schutzfunktion erfordern, z.B. als Schutz vor Hitze/risiken, chemischen Risiken, Erfassen bewegter Teile von Maschinen u.a.). Stark verunreinigte, durchlöcherichte, zerrissene oder anders beschädigte Bekleidung bietet den beschriebenen Schutz nicht und es ist notwendig diese zu reparieren oder zu ersetzen. Vorausgesetzt Lebensdauer 2 Jahre.

Waschen Sie das Produkt vor der ersten Benutzung.

Größen: Gekennzeichnet mit einem Piktogramm mit Zahlencode der Größe.

Kennzeichnung: Eingnähtes Etikett mit Identifikation des Herstellers, Größe, Materialzusammensetzung und Pflegesymbolen nach EN ISO 3758:2012



Alle diese Produkte sind mit dem grafischen Zeichen CE gekennzeichnet.

Lagerung: In einer trockenen, dunklen und belüfteten.

Entsorgung: Entsorgen Sie das Produkt nach dem Abfallgesetz.

Verpackung, Transport: In geschlossenen, durchsichtigen PE-Verpackungen.

Pflegehinweise: Waschen von Hand und in der Waschmaschine, normales oder mildes mechanisches Einwirken, Spülen und Schleudern, Temperatur des Waschsbad max. 60°, oder 40°, Bleichen verboten, Trocknen im Trommelrockner verboten, Bügeln bis max. Temperatur 200°C, 150°C oder bis max. Temperatur 110°C, **bügeln Sie nicht die Reflexelemente und bei CX5 STRETCH auch nicht die verstärkten Knie**, als Reinigungsmittel kann Tetrachlorethen (PEN) und Benzin verwendet werden, gewöhnliches Vorgehen ohne Einschränkungen oder Verbot chemischer Reinigung.

Öffnen Sie bei LEONIS-Hosen vor dem Waschen den Kartenhalter in der linken Oberschenkeltasche

Halten Sie sich bei der Pflege an die Piktogramme und Anweisungen an den Schildern der Bekleidung.

Die Konformitätserklärung finden Sie hier: www.canis.cz, bei den einzelnen Produkte in der Spalten - „Dokumente“

CSX KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CSX STRETCH, CSX SOLIS FLEX
 REFLEXLEIMENTE NICHT BÜGELN	 REFLEXLEIMENTE NICHT BÜGELN	 REFLEXLEIMENTE UND KNEIERVERSTÄRKER NICHT BÜGELN
CSX LUXY, CSX LUXY BRIGHT	CSX NAOS, CSX LEONIS	
 REFLEXLEIMENTE NICHT BÜGELN	 REFLEXLEIMENTE NICHT BÜGELN	GRÜNDIG VERBODEN TECHN. BEI BUSSEN AB

Muster des Schildes an der Bekleidung:

Name des Produkts

Codekennzeichnung des Produkts

Kategorie, CE-Kennzeichnung – Kennzeichnung der Einhaltung der EU-Verordnung

Materialzusammensetzung

Pflegesymbole

Größe, Piktogramm der Größe.

3 (2) Maße der Größe

Hinweis zur Notwendigkeit des Lesens der Gebrauchsanleitung

Charge

Hersteller Identifikation



Hersteller:

Kontaktadresse: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

WWW.CANIS.CZ; CANIS@CANIS.CZ





ES

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Producto: Conjunto de trabajo: pantalones, blusones, capas, monos CXS KLASIK; CXS LUXY; SIRIUS; SIRIUS BRIGHTON; ORION; PHOENIX; CXS LUXY BRIGHT; CXS STRETCH; CXS NAOS; CXS LEONIS y CXS SOLIS FLEX.

Las prendas están disponibles en varios colores

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% algodón

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% polièster, 35% algodón

ORION: 60% algodón, 40% poliéster

PHOENIX: 65% poliéster, 35% algodón

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98% algodón, 2% elastano

CXS NAOS: básico - 92% nailon, 8% elastano, cordura - 100% nailon, adicional - 100% poliéster

CXS LEONIS: básico = 72% algodón, 25% nailon, 3% elastano, cordura = 100% nailon, adicional = 92%, 8% elastano y 100% poliéster

Documentos relacionados:

EN ISO 13688:2013 Indumentaria de protección – Requisitos generales

Conforme con el Reglamento (UE) 2016/425.

Uso previsto: cumplir con los requisitos generales de EN ISO 13688 y el uso previsto como protección contra el polvo, la suciedad y las influencias mecánicas de la superficie, sin requerir una función de protección superior: equipo de protección personal de diseño simple. Para uso exterior. Evitar efectos mecánicos excesivos (desgarros, etc.). En los pantalones ORION, STRETCH y SIRIUS se pueden usar rodilleras.

Advertencia: Si se observa estrictamente el uso previsto, no existen riesgos para la salud del usuario (el producto no debe ser usado en circunstancias que requieren otro tipo de función de protección, por ejemplo, como protección para riesgos térmicos, atrapamiento por partes móviles de maquinaria, etc.). La indumentaria excesivamente sucia, perforada, desgarrada o dañada de otro modo no proporciona la protección descrita y debe repararse o desecharse. Vida útil prevista: 2 años. Lavar antes del primer uso.

Talles: marcados con un pictograma con un código numérico tamaño.

Marcado: etiqueta cosida con identificación del fabricante, tamaño, composición del material y símbolos de tratamiento según EN ISO 3758:2012

Todos estos productos tienen la marca CE.

Almacenamiento: en lugar seco, oscuro y ventilado.

Desecho: conforme a la normativa correspondiente.

Embalaje. transporte: en contenedores cerrados de PE transparente.

Mantenimiento: lavado a mano y a máquina, acción mecánica normal o ligera, enjuague y centrifugado, temperatura máx. 60 o 40 °C.

no blanquear, no secar en secadora, planchado hasta una temperatura máxima de 200, 150° C, o a temperatura máxima de 110 °C, no planchar las partes reflectantes ni los refuerzos en las rodillas de CXS STRETCH, puede lavarse con Tetrachlorethen (PEN), gasolina, métodos habituales sin límite ni prohibición de limpieza química.

Para los pantalones LEONIS, desabroche el tarjetero en el bolsillo izquierdo del muslo antes de lavarlos.

Para el mantenimiento observe los pictogramas y las instrucciones en las etiquetas.

La declaración de conformidad puede encontrarse en: www.canis.cz, para cada producto, en "Documentos"

CXS KLASIK, ORION  NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX  NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX  NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES NI LOS REFUERZOS EN LAS RODILLAS
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT  NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	CXS NAOS, CXS LEONIS  NO PLANCHAR LAS PARTES REFLECTANTES	ORION VEEDOR VER EN PAG. 40

Muestra de etiqueta:

Nombre del producto

Código de producto

Categoria, marca CE – marca conforme con la normativa UE

Materials

Simbolos de mantenimiento

Tamaño, pictograma de tamaño

3 (2) dimensiones

Aviso sobre la necesidad de leer el manual de instrucciones

Letc

Identificación del producto

Fabricante:



Dirección de contacto: CANIS SAFETY a.s. Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

www.canis.cz; canis@canis.cz





ET

TEAVE KASUTAJALE

Tunded: Tunked, püksid, jakid, kittid, kombinesoonid: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ ja „CXS SOLIS FLEX“.

Neid rõivaid valmistatakse eri värvitoonides.

Materjal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% puuvilla

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% polüestrit, 35% puuvilla

ORION: 60% puuvilla, 40% polüestrit

PHOENIX: 65% polüestrit, 35% puuvilla

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98% puuvilla, 2% elastaan

CXS NAOS: põhimaterjal – 92% nailonit, 8% elastaani, cordura-kangas – 100% nailonit, lisamaterjal – 100% polüestrit

CXS LEONIS: põhimaterjal – 72% puuvilla, 25% nailonit, 3% elastaani, cordura – 100% nailonit, lisamaterjal – 92% nailon, 8% elastaani ja

100% polüestrit

Seotud dokumentid:

EN ISO 13688:2013 Käitseriitus. Üldnõuded

Vastab määruse (EL) nr 2016/425 nõuetele.

Kasutuseesmärk:

sobivad standardi EN ISO 13688 üldistest nõuetest lähtudes kasutajate kaitsmiseks tolmu, mustuse ja pinnapealsete mehaaniliste mõjude eest, kui puudub vajaduse suurema kaitsetoime järele – lihtsa konstruktsiooniga isikukaitselahend. Need rõivad pannakse selga pealisriietena. Tuleb vältida liigset mehaanilist mõju (rebmist jne). Pükstele „ORION“, „STRETCH“ ja „SIRIUS“ saab paigaldada põlvetugevusi.

Märkus kasutajatele:

määratletud kasutuseesmärgist läreekivald kinnipidamisel ei teki ohte kasutaja tervisele (toodet ei tohi kasutada tingimustes, kus on vajalikud muud tüüpi kaitsesüsteemid, näiteks kaitsesüsteemid ja keemiliste ohtude, masinate liikuvate osade takistamine jne eest). Tugevalt määrdunud, auklikud, rebenud või muul viisil kahjustunud rõivad ei paku kirjeldatud kaitses ning need tuleb parandada või kasutusest kõrvaldada. Eeldatav kasutusajaks 2 aastat.

Peske toode enne esmakordset kasutamist läbi.

Suunused: tihistatud piktogrammi ja suurusnumbri.

Märgitakse: sisse õmmeldud etiket tootja tähtse, suuruse, materjali ja hooldussümbolitega vastavalt standardile EN ISO 3758:2012.

Kõik need tooted on tihistatud graafilise CE-märgiga.

Säilitamine: kuivas, pimedas ja hea ventilatsiooniga keskkonnas.

Likvideerimine: likvideerige toode vastavalt jäätmesaadusele.

Pakendi ja transpordi: suletud lähisuvates PE-pakendides.

Hooldamine: käsi- ja masinpesu, normaalne või mõõdukas mehaaniline toime, loputamine ja tsentrifugimine, vee maksimaalne temperatuur 60 °C, või 40 °C peegeldamine keelatud, trummelkuivatus kuivatamine keelatud, trikimine temperatuuril kuni 200 °C, 150 °C või kuni maks 110 °C, ärge triikige peegeldavaid detaile, tootel CXS STRETCH ärge triikige ka põlvetugevusi, puhastusvahendina võib kasutada tetrakloroetileeni (PEN) ja bensini, tavaliselt puhastamine ilma piiranguteta või keemilise puhastamise keeld. LEONIS'e pükste puhul keera enne pesemist lahti vasakpoolses reitaskus olev kaardihoidja.

Hooldamisel lähtuge rõiva etiketidel olevatest piktogrammidest ja juhistest.

Vastavusdeklaratsioonid leiata siit: www.canis.cz, need on toodete juures lehel „Dokumentid“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
ÄRGE TRIIKIGE PEEGLDAVAID DETAELE	ÄRGE TRIIKIGE PEEGLDAVAID DETAELE	ÄRGE TRIIKIGE PEEGLDAVAID DETAELE JA TUGEVDATUD PÖLVEID
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
ÄRGE TRIIKIGE PEEGLDAVAID DETAELE	ÄRGE TRIIKIGE PEEGLDAVAID DETAELE	

Rõiva etiketi näide:

Toote nimetus

Toote kood

Kategooria, CE-märgis – märgis vastavalt ELi määrusele

Materjalid

Hooldussümbolid

Suurus, suunuse piktogramm,

3 (2) suunust

Tähelepanu juhtimine kasutusjuhendi lugemise vajalikkuse kohta

Partii

Tootja tähts

Tootja:



Kontakt aadress: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz; canis@canis.cz





FI

TIETOA KÄYTTÄJILLE

Tuotte: Työhaalarit, housut, puserot, takit, haalarit, „CXS KLASIK“ „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ ja „CXS SOLIS FLEX“

Näitä vaatekappaleita valmistamme eri väri vaihtoehtoisissa.

Materiaali:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % puuvillaa

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa

ORION: 60 % puuvillaa, 40 % polyesteriä

PHOENIX: 65 % polyesteriä, 35 % puuvillaa

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % puuvillaa, 2 % elastaania

CXS NAOS: perusosa – 92 % nailonia, 8 % elastaania, cordura – 100 % nailonia, lisäosa – 100 % polyesteriä

CXS LEONIS: perusosa – 72 % puuvillaa, 25 % nailonia, 3 % elastaania, cordura – 100 % nailonia, lisäosa – 92 % nailonia, 8 % elastaania ja 100 % polyesteriä.

Tuotteisiin liittyvät:

EN ISO 13688:2013 Suojavaatteet – Yleiset vaatimukset

Asetuksen (EU) 2016/425 vaatimusten mukaisesti.

Käyttötarkkeus: tuotteet ovat EN ISO 13688 -standardin yleisten vaatimusten mukaisia ja vastaavat käyttötarkoitusta käyttäjän suojaan pölyä, likaa ja pinnallisia mekaanisia vaikutuksia vastaan, ilman suurempaa suojaustoiminnon vaatimusta - henkilökohtainen suoja väline, jonka rakenne on yksinkertainen. Tätä vaatetta käytetään päällysvaatteena. Vältä liiallista mekaanista vaikutusta (repiminen, irti kiskominen jne.). „ORION“, „STRETCH“ ja „SIRIUS“ - housuissa voidaan käyttää polvisuojia.

Varoitus käyttäjille: jos määrättyä käyttötarkoitusta noudetaan tarkasti, ei synny riskiä, jotka voisivat uhata käyttäjän terveyttä (tuotetta ei saa käyttää muun suojaustoimintoja vaativissa tilanteissa, kuten esim. lämpörisiä ja kemialliset riskit, koneiden liikkuvista osista aiheutava vaurio jne.). Hyvin likainen, kulumaa, repeilevää tai muuten vioittunut vaate ei suojaa yllä mainitulla tavalla ja se täytyy korjata tai poistaa käytöstä. Oletettu käyttöikä 2 vuotta. Pese tuote ennen ensimmäistä käyttöä.

Koot: merkittään kuvilla, jossa kokojen numerokoodit.

Merkintä: kiinnionneltu lappu, jossa valmistajan identifiointi, koot, materiaalin koostumus ja hoito-ohjesymbolit EN ISO 3758:2012 -standardin mukaan.

Kaikki nämä tuotteet on merkitty graafisella CE-merkinnällä.

Silytys: kuvassa, pimeässä ja tuuletussa.

Häviöminen: häviää tuote jätelaitin mukaisesti.

Pakkauksen kalleus: suljetussa läpinäkyvässä PE-pakkauksissa.

Huolto: kätinpesu ja pesukoneessa pesu, normaali tai kevyen mekaaninen vaikutus, huuhdella ja linkous, veden lämpötila enintään 60 °C, tai 40 °C valkaisu kiedellyt, rumpukuivaus kiedellyt, silytyslämpötila enintään 200 °C, 150 °C tai enintään 110 °C. **ÄLÄ SILITÄ HEIJASTINOSIA JA MALLISSA CXS STRETCH CXS STRETCH ÄLÄ SILITÄ MYÖSKÄÄN POLYVAHVIVIKKEITA**, kemiallisen pesun voi käyttää tetraklooritetemä (PEN), bensiiniä tavalliset menetelmät ilman rajoituksia tai kemiallinen pesu kiedellyt.

LEONIS-housuissa irota vasemmassa reisatassussa oleva korttipidike ennen pesua.

Vaateen huollossa noudata vaatelapussa olevia kuvia ja ohjeita.

Julistus tuotteiden CE-merkinnistä löytyy sivulta www.canis.cz, aina kunkin tuotteen yllävalikon kohdasta "asiakirjoja".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
 ÄLÄ SILITÄ HEIJASTIMIA	 ÄLÄ SILITÄ HEIJASTIMIA	 ÄLÄ SILITÄ HEIJASTIMIA JA VAHVISTETUT KOLVET
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 ÄLÄ SILITÄ HEIJASTIMIA	 ÄLÄ SILITÄ HEIJASTIMIA	

Vaatelapun malli:

Tuotteen nimi

Tuotteen koodimerkintä

Lukkaa, CE-merkintä – Asetuksen (EU) vaatimusten mukaisesti

Materiaalikoostumus

Huollon symbolit

Koko, koon kuva

3 (2) koon mittaa

Huomautus tarpeesta lukea käyttöohje

Era

Valmistajan identifiointi

Valmistaja:



Yhteystiedot: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz; canis@canis.cz





HR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

PROIZVOD: KOMPLETI RADNE ODJEĆE, HLAČE, BLUZE, KUTE, KOMBINEZONI: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ I „CXS SOLIS FLEX“.

Ova radna odjeća proizvodi se u različitim bojama.

Materijale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliesterska, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % poliesterska

PHOENIX: 65 % poliesterska, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % pamuk, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 25 % najlon, 3 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elasthan i 100 % poliester

Vezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi

Ispunjava zahtjeve Uredbe (EU) 2016/425.

Svrha upotrebe: zadovoljava u pogledu općih zahtjeva EN ISO 13688 i svrhu upotrebe kao zaštita korisnika od prašine, zaprivanja i površinskog djelovanja mehaničkih utjecaja, bez zahtjeva za povećanje zaštitne funkcije - osobno zaštitno sredstvo jednostavne konstrukcije.

Ova radna odjeća oblači se kao gornja odjeća. Treba izbjegavati prekomjerno mehaničko djelovanje (deranje, trganje i sl.). Na „ORION“,

„STRETCH“ i „SIRIUS“ hlače moguće je umetnuti ojačanje na koljena.

Upozorenje korisnicima: kod dosljednog poštivanja utvrđene svrhe upotrebe ne nastaju rizici koji bi mogli ugroziti zdravlje korisnika (proizvod se ne smije koristiti u okolišima koje zahtijevaju drugu vrstu zaštitnih funkcija, npr. poput zaštite od toplinskih, kemijskih rizika, došira radnika s pokretnim dijelovima strojeva i sl.). Jako zapreljana, probušena, poderana ili na drugi način oštećena radna odjeća ne pruža opisanu zaštitu i treba je popraviti ili izbaciti. Očekivani vijek trajanja 2 godine.

Prije prve upotrebe operite proizvod.

Veličine: označene piktogramom s broječanim kodom veličine.

Označavanje: usivenom etiketom s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola za njegu u skladu sa EN ISO 3758:2012.

Svi ovi proizvodi označeni su grafičkom CE oznakom.

Skladištenje: na suhom, tamnom i prozračnom mjestu.

Odlaganje: proizvod odložite u skladu sa zakonom o otpadu.

Pakiranje, prijevoz: u zatvorenom proziranim PE ambalažama.

Način održavanja: ručno pranje i također pranje u perilici, normalno ili blago mehaničko djelovanje, ispiranje i centrifugiranje pri maks.

temperaturi 60 °C, odnosno 40 °C zabranjeno izbjeljivanje, zabranjeno sušenje u sušilici, glačati na maks. temperaturi 200 °C, 150 °C odnosno

na maks. temperaturi 110 °C. **nemojte glačati refleksne dodatke te kod CXS STRETCH nemojte glačati ojačanja koljena**, kao sredstvo za

čišćenje može se upotrijebiti tetrakloreten (PEN), benzin uobičajeni postupci bez ograničenja ili zabranjeno kemijsko čišćenje.

Za LEONIS hlače prije pranja otkopčajte držač kartice u lijevom bedrenom džepu.

Prilikom održavanja slijedite piktogramе i upute na etiketama radne odjeće.

Izjave o sukladnosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz, za pojedine proizvode u sekciji „Dokumenti“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNU OPREMU!	NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNU OPREMU!	NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNU OPREMU! I OJAČANA KOBLJENA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNU OPREMU!	NEMOJTE GLAČATI REFLEKSNU OPREMU!	

Uzorak etikete na radnoj odjeći:

naziv proizvođača

kodna oznaka proizvoda

kategorija, CE oznaka – oznaka sukladnosti s Uredbom EU

simboli za održavanje

veličina, piktogram veličine

3 (2) dimenzije veličine

upozorenje da obavezno treba čitati upute za korištenje

šarža

identifikacija proizvođača

Proizvođač:



Kontakt adresa: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz; canis@canis.cz





HU

UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE

Termék: Munkaruhák készletek, nadrágok, ingek, kabátok, overall: „CXS KLASIK”; „CXS LUXY”; „SIRIUS”; „SIRIUS BRIGHTON”; „ORION”; „PHOENIX”; „CXS LUXY BRIGHT”; „CXS STRETCH”; „CXS NAOS”; „CXS LEONIS” és „CXS SOLIS FLEX”.

Ezeket a munkaruhákat különböző színkivitelben gyártjuk

Anyag:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamut

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliészter, 35 % pamut

ORION: 60 % pamut, 40 % poliészter

PHOENIX: 65 % poliészter, 35 % pamut

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % pamut, 2 % elasztán

CXS NAOS: alap – 92 % nylon, 8 % elasztán, cordura – 100 % nylon, kiegészítő – 100 % poliészter

CXS LEONIS: alap – 72 % pamut, 25 % nylon, 3 % elasztán, cordura – 100 % nylon, kiegészítő – 92 % nylon, 8 % elasztán és 100 % poliészter

Kapcsolódó dokumentumok

EN ISO 13688:2013 Védőruházat - Általános előírások

Megfelel a 2016/425/EU rendletnek.

Felhasználás célja: kielégítő a EN ISO 13688 általános követelmények szempontjából és védelmi használat szempontjából, mint pl. por, szennyeződés és más felületileg kiható mechanikus hatások esetén, magasabb védelmi funkcionális igénye nélkül – egyszerű felépítésű személyi védelmi eszköz. Ezt a ruhadarabot felsőruhaként használjuk. Kerülni kell a túlzott mechanikai hatásokat (mint pl. szakadás, leszakítás, stb.). Az „ORION”, „STRETCH” és „SIRIUS” nadrágoknál lehetőség van térdvédők behelyezésére.

Felvilágosítás felhasználók részére: A meghatározott célok szigorú betartása mellett nem merülnek fel olyan kockázatok, amik a felhasználó egészségi veszélyeztetését a termék nem használható olyan körülmények között, amelyek más típusú védő rendszert igényelnek, mint pl. védős bő és kémiai veszélyek ellen, felfogás mozgáspulkratésznál által, stb.) Erősen elpárolgott, kihűlt, szétrepent, vagy másépp nagyráfordított nahanem nem tölti be a leírt védő szerepet, azért okvetlenül meg kell ezeket a ruhaneimket javítani, vagy ki kell őket dohni. Várhoa élettartamuk: 2 év. Első használát előtt a terméket mossá ki.

Méreték: piktogrammal jelölve a következő méret szám kódok feltüntetésével.

Jelölés: bevarrott étikkel, ami a EN ISO 3758:2012 alapján a gyártó azonosításával, a termék méretével, anyagösszetételével és az karbantartáshoz szükséges szimbólumokkal van ellátva.

Minden termék CE grafikus jelöléssel van megjelölve.

Típusok: szíraz, sötét és kiszéltötött környezetben.

Felhasználás: a terméket a hulladék útveny szerint számolja fel.

Csomagolás, szállítás: zárt átlátszó PE csomagolásban

Karbantartási eljárások: kézműves és mosógép mosás is engedélyezett, standard vagy enyhe mechanikus hatás, öblítés és csavarás esetén a víz max. hőmérséklete 60 °C, vagy 40 °C fűtési tilos, tilos dobos szárítóban szárítani, vasalás max. 200°C-ig, 150°C-ig vagy max. 110°C-ig, ne vasalja a fényviszavérő kiegészítőket és CXS STRETCH-nél szinten ne vasalja a megerősített térdrészeket, mint tisztítószert tetraloketron (PEN) használható, benzín, általános szokások alkalmazása korlátozva, vagy kémiai tisztítás megtiltása. LEONIS nadrág esetén mosás előtt oldja ki a bal combzsebben lévő kártyatartót.

A karbantartásnál kövesse a piktogramokon és az ruhákon lévő etiketten feltüntetett utasításokat.

A megfelelősegi nyilatkozat itt található: www.canis.cz, az egyes termékek esetében a „dokumentumok” listában.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA	A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA	A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA ÉS MEGERŐSÍTETT TÉRD
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA	A FÉNYVISSZAVÉRŐ RÁTÉTEKET NE VASALJA	

Az emblémák mintája a ruházatokon:

Termék név:

Termék kódnevének jelölése:

Kategória, CE jelzet – EU rendelet szerinti jelzet

Anyag összetétele

Karbantartási szimbólumai

Méret, méret piktogramja

3 (2) méret mértéke

Felhívás használati utasítás fontosságának olvasására.

Gyártási tétel

A gyártó azonosítása

Forgalmazó:



Elérhetőségi cím: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz, canis@canis.cz



Gaminys: Darbinių kombinėzų komplektai, kelnės, palaidinės, chalatai, kombinėzonai: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ ir „CXS SOLIS FLEX“.

Šie drabužiai gaminami įvairių spalvų.

Medžiaga:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % medvilnė

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė

ORION: 60 % medvilnė, 40 % poliesteris

PHOENIX: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % medvilnė, 2 % elastino

CXS NAOS: bazė – 92 % nailonas, 8 % elastanas, cordura – 100 % nailonas, papildomas – 100 % poliesteris

CXS LEONIS: - bazė – 72 % medvilnė, 25 % nailonas, 3 % elastanas, cordura – 100 % nailons - papildomas – 92 % nailons, 8 % elastanas, ir 100 % poliesteris

Susiję dokumentai:

EN ISO 13688:2013 Apsauginė apranga – Bendrieji reikalavimai.

Atitinka ES Reglamento Nr. 2016/425 reikalavimus

Paskirtis: atitinka standarto EN ISO 13688 bendrojo reikalavimus ir paskirtį kaip naudotojų apsauga nuo dulkių, purvo ir paviršinio veikimo mechaninių veiksmų, nekelti reikalavimų užtikrinti aukštesnio lygio apsauginę funkciją – paprastos konstrukcijos asmenų apsaugos įranga. Ši apranga dėvima kaip viršutiniai drabužiai. Reikia vengti perdėto mechaninio poveikio (plyšimas, nutūkimai ir pan.). Į „ORION“, „STRETCH“ ir „SIRIUS“ kelnės galima įdėti kelių apsaugą.

Nurodymai vartotojui: griežtai laikantis nustatytos naudojimo paskirties, nekyla rizika, kuri galėtų sudaryti pavojų vartotojo sveikatai (gaminys negali būti naudojamas tokiomis aplinkybėmis, kurioms reikalingos kitokio tipo apsauginės funkcijos, pvz., kaip apsauga nuo šiluminės, cheminės rizikos, esant užgriebsmo judėjimais mašinos dalimis pavojui ir pan.). Labai suteršta, sklydėta ar kitokiu būdu apgadinta apranga neužtikrina aukščiausiai nurodytos apsaugos, tokiu atveju ją būtina pataisyti arba išmesti. Numatomas tarnavimo laikas 2 metai.

Prieš naudodami pirmą kartą, gaminių išskalbkite.

Dydžiai: pažymėti piktogramų su skaitmeniniu dydžio kodu.

Žymėjimas: įsijuta etiketė su gamintojo identifikacija, nurodytu dydžiu, medžiagos sudėtimi ir priežiūros simboliais pagal standartą EN ISO 3758:2012.

Visi šie gaminiai yra pažymėti grafiniu ženklu CE.

Laikymas: sausose, tamsiose ir vėdinamoje aplinkoje.

Užlaikymas: gaminių likviduokite, laikydamiesi įstatymo dėl atliekų tvarkymo nuostatų.

Pakuotė ir nurodymai: uždaroje, skaidrioje PE pakuotėje.

Priežiūros būdas: skalbimas rankiniu būdu ir skalbimo mašinoje, normalus arba lengvas mechaninis poveikis, skalavimas ir išcentrinis grežimas, skalbimo temperatūra maks. 60 °C, arba 40 °C, draudžiama drėgninė biūgninėje džiovyklėje, lyginio maks. 200 °C, 150 °C arba maks. 110 °C temperatūra, nelyginkite refleksinių detalių, o CXS STRETCH gaminiuose nelyginkite kelių apsaugos, o kaip valymo priemonę galima naudoti tetrachlorėtaną (PEN), benzimą – įprastais būdais be apribojimų arba draudžiamas cheminis valymas.

LEONIS kelnėms prieš skalbimą atsukite kortelės laikiklį kairėje šlaunies kšienėje.

Priežiūros atveju laikyti piktogramų ir nurodymų aprangos etiketėse.

Atitikties deklaracijas rasite čia: www.canis.cz, atskirų gaminių užduočių juostoje „dokumentas“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ	NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ	NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ IR GELŽIŽTOMŲ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ	NELYGINTI REFLEKSIŲ AKSESUARŲ	

Aprangos etiketės pavyzdys:

Gaminio pavadinimas;

Gaminio žymėjimo kodas;

Kategorija, ženklas CE – ženklas atitinka ES reikalavimus;

Medžiagos sudėtis;

Priežiūros simboliai;

Dydis, dydžio piktograma;

3 (2) dydžių išmatavimai;

Nurodymas, kad reikia skaityti naudojimo instrukciją;

Partija

Gamintojo identifikacija.

Gamintojas:



Kontaktinis adresas: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz; canis@canis.cz





LV

INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

Produkts: Darba apģērba komplekti, bikses, krekli, apmetni, kombinēzoni: „CXS KLASIK“, „CXS LUXY“, „SIRIUS“, „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „CXS LUXY BRIGHT“, „CXS STRETCH“, „CXS NAOS“, „CXS LEONIS“ un „CXS SOLIS FLEX“.

Šie apģērbi tiek ražoti dažādās krāsās

Materiali:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% kokvilna

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliesteris, 35% kokvilna

ORION: 60% kokvilna, 40% poliesteris

PHOENIX: 65% poliesteris, 35% kokvilna

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % kokvilna, 2 % elastāns

CXS NAOS: pamata – 92% neilons, 8% elastāns, cordura – 100% neilons, papildu – 100% poliesteris

CXS LEONIS: pamata – 72% kokvilna, 25% neilons, 3% elastāns, cordura – 100% neilons, papildu – 92% neilons, 8% elastāns un 100% poliesteris

Saistītie dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Aizsargapģērbs. Vispārīgās prasības

Atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām

Pielietojuma mērķis: no EN ISO 13688 vispārīgo prasību viedokļa un saskaņā ar pielietojuma mērķi atbilst lietotāja aizsardzībai pret putekļiem, netaipīšanas un mehāniskajām ietekmēm, kas iedarbojas uz virsmu, neveicot augstāka līmeņa aizsardzību – vienklārs konstrukcijas individuālais aizsardzības līdzeklis. Šo apģērbu veļ kā visdrēbes. Jāizvairās no pārmērīgas mehāniskās ietekmes (saplēšanas, noraušanas u.tml.). Biksēm „ORION“, „STRETCH“ un „SIRIUS“ ir iespēja ielikt ceļu aizsargus.

Norādījumi lietošanai: rūpīgi ievērojot noteikto lietošanas mērķi, nerodas nekādi draudi, kas varētu apdraudēt lietotāja veselību (produktu aizrīzē izņemot apakšbikses, kad nepieciešams cits aizsardzības funkciju veids, piem., aizsardzība pret siltumu, ķīmiskajiem draudiem, knuģu daļu ierašanās masāžas u.tml.). Stipri netīrs, caurumains, saplēsts vai citādi bojāts apģērbs nesniedz aprakstīto aizsardzību, un tas ir jāsalabo vai jāizmet. Sagaidāmais darbības laiks ir 2 gadi.

Pirms pirmās lietošanas produktu izmazgājiet.

Izmēri: apzīmēti ar piktogrammu un skaitļu kodu, izmēri.

Marķējums: iestrūti etiķete ar norādītu ražotāju, izmēru, materiāla sastāvu un kopšanas simboliem atbilstoši EN ISO 3758:2012

Visi šie produkti ir apzīmēti ar grafisko zīmi CE.

Uzglabāšana: sausa, tumšā un vēdinātā vietā.

Likvidācija: produktu jālikvidē saskaņā ar likumu „Par atkritumiem“.

Izpakojums, transportēšana: aizvērtā, caurspīdīgā PE iepakojumā.

Kopšanas veids: mazgāt rokām vai veļas mašīnā, normāla vai nedaudz mehāniska iedarbība, skalošana un izgriešana, ūdens temperatūra maks. 60 °C, vai 40 °C, atzīģis balnīt, atzīģis žāvēt veļas žāvētājā, gludināšana līdz maks. temperatūrai 200 °C, 150 °C vai līdz maks. temperatūrai 110 °C, NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS, BET CXS STRETCH NEGLUDINĀT CEĻU AIZSARGUS, kā tīrīšanas līdzekli ir iespējams izmantot tetrakloretn (PEN), benzīnu atbrāvētais režīms bez ierobežojumiem vai ķīmiskās tīrīšanas aizliegums. LEONIS ķelnēs priekš skalbīmā atstāt kortelēs laikā jālieto kairējs šlaunies ķieģelis.

Kopjot ņemiet vērā piktogrammas un norādījumus, kas ietverti apģērba marķējumā.

Atbilstības deklarāciju atradīsiet tie: www.canis.cz, atsevišķiem produktiem iesūta "Dokumentu".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS	NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS	NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS UN PASTIPRINĀTA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS	NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS	

Apģērba marķējuma paraugs

Produkta nosaukums

Produkta apzīmējuma kods

Kategorija, CE marķējums – marķējums atbilstoši ES regulai

Materiāla satīvs

Kopšanas simboli

Izmēri, izmēra piktogramma

3 (2) izmēri

Bridinājums, ka jāizlasa pamācība

Sērija

Ražotāja identifikācija

Ražotājs:

Kontaktdre: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz; canis@canis.cz





SL

INFORMACIJE ZA UPORABNIKA

IZDELJEK: Delovni kompleti, hlače, jakne, plašči, kombinizoni: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHT“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ in „CXS SOLIS FLEX“.

Ta oblačila se izdelujejo v različnih barvnih izvedbah

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bombaž

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliester, 35 % bombaž

ORION: 60 % bombaž, 40 % poliester

PHOENIX: 65 % poliester, 35 % bombaž

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % bombaž, 2 % elastan

CXS NAOS: osnova – 92 % nailon, 8 % elastan, cordura – 100 % nailon, dodatni – 100 % poliester

CXS LEONIS: osnova = 72 % bombaž, 25 % najlon, 3 % elastan, cordura = 100 % najlon, dodatni = 92 % najlon, 8 % elastan in 100 % poliester

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Varovalna obleka - Splošne zahteve

Spolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425.

Namena uporabe: primerni na podlagi splošnih zahtev EN ISO 13688 in namena uporabe kot zaščita uporabnikov proti prahu, umazani in površinsko delujočim mehanskim vplivom, brez zahtev po višji zaščitni funkciji - osebno zaščitno sredstvo enostavne konstrukcije. Ta obleka se oblači kot vrhne oblačilo. Potrebno se je izogibati prekomernemu mehanskemu delovanju (raztrganje, odrganje ipd.). Pri hlačah "ORION", "STRETCH" i "SIRIUS" velja tudi možnost dodanih kolenskih ojačenj.

Opozorilo za uporabnika: pri doslednem upoštevanju omejenega namena uporabe ne nastajajo tveganja, ki bi lahko ogrozila zdravje uporabnika (izdelek se ne sme uporabljati v okoliščinah, ki zahtevajo drug tip zaščitnih funkcij, npr. kot zaščita pred toplotnimi, kemičnimi tveganji, ujeti v gibljive dele strojev ipd.) Močno umazana, preluknjana, raztrgana ali kako drugače poškodovana obleka ne nudi opisane zaščite in jo je nujno treba nenavrtiti ali izločiti. Predvidena življenjska doba 2 let. Pred prvo uporabo poiskodovale onerite.

Velikosti: označene s piko-gramom s številčno kodo velikosti.

Označevanje: z všito etiketo z identifikacijo proizvajalca, velikosti, sestave materialov in simbolov nege v skladu s EN ISO 3758:2012.

Vsi izdelki so označeni z grafično oznako CE.

Shranjevanje: v suhem, temnem in zračenem okolju.

Uničenje: izdelek uničite v skladu z zakonom o odpadkih.

Pakiranje, prevoz: v zaprtih, prozornih PE embalažah

Način vzdrževanja : pranje ročno in v pralnem stroju,

maks. 60 °C, ali 40 °C, prepoved beženja, prepoved sušenja v bobnastem sušilniku, likanje do maks. temperature 200 °C, 150 °C ali do maks. Temperature 110 °C, ne likajte refleksivnih dodatkov, pri CXS STRETCH pa ne likajte področje kolenskih ojačenj, kot čistilno sredstvo lahko uporabite tetrakloreten (PEN), bencin, običajni postopki brez omejitve ali prepoved kemičnega čiščenja.

Pri hlačah LEONIS pred pranjem odpnite držalo za kartico v levem stegenem žepu.

Pri vzdrževanju se ravnajte po pikogramih in napotkih na listkih na oblekah.

Izjavo o skladnosti boste našli tu: www.canis.cz, pri posameznih izdelkih v vrstici „Dokumenti“

CXS KLASIK, ORION NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV V OKREPIITI KOULJNO
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV	CXS NAOS, CXS LEONIS NE LIKAJTE ODSEVNIH DODATKOV	ORION TIGERD 1628 002 005 40

Vzorec listka na oblekah:

Ime izdelka

Kodna oznaka izdelka

Kategorija, oznaka CE – znak skladosti z Uredbo EU

Sestava materialov

Simboli vzdrževanja

Velikost, pikogram velikosti

3 (2) razpon velikosti

Šarža

Opozorilo o nujnosti branja navodil za uporabo identifikacija proizvajalca

Proizvajalec:



Kontaktní adresy: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

www.canis.cz; canis@canis.cz





SR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvodi: Radna odela, pantalone, bluze, mantili, kombinézoni: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ i „CXS SOLIS FLEX“.

Ova odeća se proizvodi u raznim bojama

Materijal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % pamuk, 2 % elasthan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % polyester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 25 % najlon, 3 % elasthan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elasthan i 100 % polyester.

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštitna odeća prema standardu

Zadovoljava zahteve Odbredbe (EU) 2016/425.

Namena: proizvod je u skladu sa zahtevima standarda EN ISO 13688 i odgovara nameni za zaštitu korisnika od prašine, prljavštine i mehaničkih uticaja, bez zahteva za viši stepen zaštitne funkcije – sredstvo za ličnu zaštitu na radu jednostavne konstrukcije. Ova radna odeća oblači se kao gornji deo odeće. Neophodno je sprečiti mehaničko oštećenje (cepanje, bušenje i sl.). Kod pantalona „ORION“, „STRETCH“ i „SIRIUS“ mogućnost ulaganja pojačanja na koljenima.

Upozorenje za korisnika: ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namenom proizvoda (proizvod ne sme da se koristi u uslovima koji zahtevaju drugi stepen zaštite, na primer zaštitu od toplotnih i hemijskih rizika, zaštitu od zahvatavanja pokretnim delovima mašina i sl.) Jako zaprljana, probušena, pocepana ili drugačije oštećena odeća ne pruža traženu zaštitu, pa se mora popraviti ili zameniti novom. Predviđeni rok trajanja proizvoda je 2 godine.

Pre prve upotrebe proizvod isperite.

Veličine: Oznake su ideogramom sa brojanom kifrom.

Označavanje: priličnim etiketom sa oznakom proizvođača, uz navod veličine, sastava materijala i simbola za održavanje po standardu EN ISO 3758:2012.

Svi proizvodi su označeni grafičkim znakom CE.

Skladištenje: u suvim, tamnim i dobro provetrenim prostorima.

Način likvidacije: dotrajali proizvod treba da bude likvidiran po zakonu o otpadima.

Pakovanje, transport: u zatvorenim providnim pakovanjima od PE.

Način održavanja: pranje ručno i u mašini za pranje veša, normalno ili blago mehaničko rukovanje, ispiranje i centrifugiranje temperature vode za pranje maš. 60 °C, ili 40 °C zabranjeno izbeljivanje, zabranjeno sušenje u mašini za sušenje veša, peglanje pri maksimalnoj temperaturi od 200 °C, 150 °C ili do maksimalne tople 110 °C, nemojte da peglate refleksne dodatke, ni pojačanja na koljenima kod CXS STRETCH, kao sredstvo za čišćenje može da se koristi tetraeklorobenzen (PEN), benzin, uobičajenim postupcima bez ograničenja ili zabrane hemijskog čišćenja. Za LEONIS blaće prije pranja otkopčati držač kartice u lijevom bednom džepu.

Prilikom održavanja neophodno je poštovati ideogram i uputstva navedena na etiketama na odeći.

Izjavu o usklađenosti čete naći ovdje: www.canis.cz, kod pojedinih proizvoda u sekciji "Dokumentacija"

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE I OJAČANJA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	NE PEGLAJTE REFLEKSNE DELOVE	

Uzorak etikete na odeći:

Naziv proizvoda

Kod oznaka proizvoda

Kategorija, CE oznaka – oznaka usklađenosti sa Uredbom EU

Sastav materijala

Simboli za održavanje

Veličina, ideogram veličine,

3 (2) veličine

Upozorenje o neophodnosti pročitati uputstva

Sarža

Identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Adresa za kontakt: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz, canis@canis.cz





BG

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Продукт: Гащеризони, панталони, блузи, шлifiers, комбинезони: „CXS KLASIK“, „CXS LUXY“, „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „CXS LUXY BRIGHT“, „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ и „CXS SOLIS FLEX“

Тези дрехи се произвеждат в различни цвятни гамми

Материн:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% nAMVX

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % COLLECTED, 35 % JAWYK

ORION: 60 % памук, 40 % полиэстер.

PHOENIX: 65 % поліестер, 35 % памук

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % памук, 2 % еластан

CXS NAOS: основен – 92 % найлон, 8 % еластан, кордура – 100 % найлон, допълнителен – 100 % полиестер

CXS LEONIS: основен – 72 % памук, 25 % найлон, 3 % еластан, кордура – 100 %, допълнителен – 92 % найлон, 8 % еластан и 100 % полиестер

EN ISO 13688:2013 Защитни дрехи - Общи изисквания.

Отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425.

Предназначение: Отговарят на общите изисквания на EN ISO 13688 и предпазват потребителя от прах, замърсяване, и повърхностно действащи механични въздействия без да предлагат по-високо ниво на защита - лично предпазно средство с проста конструкция. Тази дреха е връзка Избягвайте прекомерните механични действия (кърпане, откъсване, и т.н.). При панталони „ORION“, „STRETCH“ и „SIRIUS“ е възможно за поглъщане на наколенници.

Предупреждения към потребителя: Използването на продукта само според предназначението му, не възникват рискове застрашавани здравеопазването на потребителя (забранено е използването на продукта в среди не отговарящи на предназначението му или изисквания друг тип предпазни средства, например като защита срещу термични и химични рискове, олитане یا дъвчене се механични машинни части, и т.н.). Силно замърсено, надутието, скъсано или по какъвто и да било друг начин повредено обекто, не предоставя гарантираната защита. Такова обекто трябва да бъде опростено или изхвърлено. Предлаганата срок годност е 2 години.

Измерете облеклото преди първа употреба.

Размер: пиктограмма с числен коз

Обозначение: принтит этикет ид

объекто според EN ISO 3758:2012.

Всички продукти носят графичната емблема СЕ

Изхвърляне: При изхвърлянето на продукта прилагайте съответните закони за изхвърляне на продукти.

Пакетиране, транспорт: В затворени прозрачни ПЕ опаковки.

Наčin на поддршка: Пране на рака или в перални, нормално или лесно механично влудејство, изплакване и центрофугирање, температура до 60 °C, или 40 °C, не избављае, не сушење в барабанна сушилница, гладене до максимална температура 200 °C, 150 °C или до максимална температура 110 °C. **че намерите светлоотражателни аксесори, XSS STRETCH има и подпор за колене.** како почистовано средство може да изолвзват тетрахлоретен (PEN), бензин обичајна практика без ограничаване или забрана за хемичко чистене.

За панталон LEONIS разкопчайте държача на картата в левия джоб на бедрото преди пране.

За правилното чистене на обекта четете пиктограмите на етикета.

Декларацията за съответствие може да намерите тук: www.canis.cz, за всеки отделен продукт в секцията „Документи“

CSS KLASIK, ORION НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕТЛОТРАПНИТЕ	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕТЛОТРАПНИТЕ	CSS STRETCH, CSS SOLIS FLEX НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕТЛОТРАПНИТЕ
CSS LUXY, CSS LUXY BRIGHT НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕТЛОТРАПНИТЕ	CSS NAOS, CSS LEONIS НЕ ГЛАДЕТЕ СВЕТЛОТРАПНИТЕ	ORION THERMOM TEL: 0202 305 40

Образец на етикета на облеклото: Серија

Наименование на продукта

Кодово обозначение на продукта

Категория, знак СЕ – знак на съответствие с Регламента на ЕС

Материален състав

символи за начини на поддршка

Големина, пиктограма на големината

3 (2) РАМКА

предупреждение за необходимостта да прочетете инструкциите

за употреба за идентификация

Партида

ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Производитель Адрес за



KONTAKTY: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz; canis@canis.cz





BS

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: Kombinezi i njihovi setovi, pantalone, košulje, mantili: „CXS KLASIK“, „CXS LUXY“, „SIRIUS“, „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „CXS LUXY BRIGHT“, „CXS STRETCH“, „CXS NAOS“, „CXS LEONIS“ i „CXS SOLIS FLEX“.

Ova odjeća se proizvodi u raznim izvedbama boje.

Materijal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % pamuk

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % pamuk

ORION: 60 % pamuk, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % pamuk

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % pamuk, 2 % elastan

CXS NAOS: osnovni – 92 % najlon, 8 % elastan, kordura – 100 % najlon, dodani – 100 % polyester

CXS LEONIS: osnovni – 72 % pamuk, 28 % najlon, 3 % elastan, kordura – 100 % najlon, dodani – 92 % najlon, 8 % elastan a 100 % polyester.

Povezani dokumenti:

EN ISO 13688:2013 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi

U skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425.

Svrha korištenja: U skladu sa općim zahtjevima standarda EN ISO 13688 i svrhe upotrebe kao zaštite korisnika od prašine, prljavštine i površinskih mehaničkih uticaja, bez potrebe za visom funkcijom zaštite u licnim zaštitnim uređajima jednostavne konstrukcije. Ova odjeća se koristi kao vanjska odjeća. Potrebno je izbjegavati prekomjerne mehaničke učinke (kidanje, cijepanje i slično). Kod pantalone "ORION", "STRETCH", "SIRIUS" mogu se konstituti jastučići za koljena.

Upozorenje: Ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namjenom proizvoda (proizvod ne smije da se koristi u uslovima koji zahtijevaju drugi stepen zaštite, na primjer, zaštitu od toplinskih rizika, zaštitu od zahvatjanja pokretnim dijelovima mašina i sl.). Jako zaprljana, perforirana, poderana ili na drugi način oštećena odjeća ne pruža ovdje navedenu zaštitu i mora se popraviti ili izbaciti iz upotrebe. Očekivani životni vijek je 2 godine. Prije prve upotrebe operite proizvod.

Veličine: Označen ideogramom numeričkog koda veličine.

Označavanje: Ušivena naljepnica s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola obrade u skladu sa standardu

EN ISO 3758:2012

Svi ovi proizvodi su označeni sa **CE** oznakom.

Skladištenje: U suhoj, tamnoj i prozračenoj sredini.

Način likvidacije: Proizvod zbrinjavati prema Zakonu o otpadu.

Pakovanje i transport: u zatvorenoj, prozirnoj PE ambalaži.

Način održavanja: ručno i mašinsko pranje, normalno ili blago mehaničko djelovanje, temperatura ispiranja i centrifugiranja maks. 60 °C ili 40 °C, bez izbjeljivanja, bez sušenja u sušilici, peglanje do maksimalne temperature od 200 °C, 150 °C ili do maksimalne temperature od 110 °C, ne peglati reflektirajuće dijelove i kod CXS STRETCH ni ojačani dio koljena, za čišćenje se može koristiti Tetrakolor (PEN), za benzini uobičajeni postupci, bez ograničenja ili zabrane kemijskog čišćenja.

Za pantalone LEONIS prije pranja uklonjavate iz džepa kartice u lijevom bedrenom džepu.

Za održavanje slijedite ideogram i upute na naljepnicama odjeće.

Izjava o podudarnosti naći ćete na: www.canis.cz, kod opisa pojedinih proizvoda - „Dokumenti“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE NI OJAČANA KOLJENA
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	NE PEGLATI REFLEKTIRAJUĆE DODATKE	

Uzorak etikete na odjeći:

Naziv proizvoda

Kodna oznaka proizvoda

Kategorija, CE oznaka – oznaka usklađenosti sa Uredbom EU

Sastav materijala

Simboli održavanja

Veličina, ideogram veličine,

3 (2) dimenzije veličina

Obavezno pročitajte upozorenja i uputstva za upotrebu.

Sarža

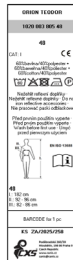
Identifikacija proizvođača

Proizvođač:



Adresa za kontakt: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz; canis@canis.cz





DA

FORBRUGERINFORMATION

Produkt: Arbejdsoverallt sæt, bukser, skjorte, jakke, overalls: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ og „CXS SOLIS FLEX“.

Dette tøj produceres i forskellige farver.

Materiale:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomuld

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomuld

ORION: 60 % bomuld, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomuld

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % bomuld, 2 % elastan

CXS NAOS: basal - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 100 % polyester

CXS LEONIS: basal - 72% bomuld, 25% nylon, 3% elastan, cordura - 100% nylon, supplerende - 92% nylon, 8% elastan, og 100% polyester.

Relaterede dokumenter:

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesbeklædning – Generelle bestemmelser

I overensstemmelse med kravene i Forordningen (EU) 2016/425.

Anvendelsesformål: de opfylder de generelle krav i EN ISO 13688 og svarer brugsformålet som beskyttelse af brugere mod støv, snavs og mekaniske påvirkninger på overfladen uden at kræve højere beskyttelsesfunktion – personligt værmiddel med enkel konstruktion. Dette tøj bruges som overtøj. Man bør undgå overdrevent mekanisk indvirkning (rivning, perforering osv.) Ved bukserne "ORION", "STRETCH" og "SIRIUS" er der mulighed for indligning af knæpuder.

Advarsel: Hvis man hele tiden overholder det angivne formål, opstår der ikke unødige risici, der kan sætte brugerens helbred i fare (produktet må ikke anvendes i situationer, der kræver en anden type af beskyttende funktioner, såsom beskyttelse mod værmærsker, indvirkning i bevægende maskiner osv.). Meget snavset, perforeret, revet eller på anden måde beskadiget tøj giver ikke den beskrevne beskyttelse og skal repareres eller kasseres.

Forventet levetid 2 år. Vask produktet inden første brug.

Størrelser: markeret med et piktogram og en numerisk størrelseskode.

Mærkning: indsyet etiket med producentidentifikation, størrelse, materialsammensætning og behandlingsymboler i henhold til EN

ISO 3758:2012.

Alle disse produkter er CE-mærket.

Opbevaring: på et tørt, mørkt og ventileret.

Bortskaffelse: Bortskaf produktet i henhold til affaldsloven.

Emballage, transport: i lukket, gennemsnitlig PE-emballage.

Vedligeholdelsesmetoder: håndvask og maskinvask, normal eller mild mekanisk virkning, skylning og centrifugering, temperatur maks. 60 °C eller 40 °C, ingen blegning, ingen tørring i tørretumbler, strygning op til en maksimal temperatur på 200 °C, 150 °C eller op til en maksimal temperatur på 110 °C, stryg ikke reflekterende tilbehør og ved CXS STRETCH heller ikke knæpuder, som rengøringsmiddel kan bruges i Teichthorehene (PEN), benzin kan bruges almindeligt uden begrænsninger eller forbud mod kemiskrensning.

Til LEONIS bukser skal du løsne kortholderen i venstre lårkomme før vask.

Følg piktogrammerne og instruktionerne på tøjetiketterne til vedligeholdelse.

Overensstemmelseserklæringen findes her: www.canis.cz, ved enkelte produkter - se linjen - „Dokumenter“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
STRYG IKKE REFLEKSER	STRYG IKKE REFLEKSER	STRYG IKKE REFLEKSER OG KNÆPUDER
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
STRYG IKKE REFLEKSER	STRYG IKKE REFLEKSER	

Etiket på tøj:

Produktnavn

Produktets kodemarkering

Kategori, CE-mærke - mærket iht. EU forordning

Materialsammensætning

Vedligeholdelsesymboler

Størrelse, Størrelsespiktogram,

3 (2) størrelsesmål

Bemærkning om behovet for at læse brugsanvisningen

Batchnummer

Producentidentifikation

Producent:



Kontaktadresse: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz; canis@canis.cz



Πρόϊον: Σύνολο μορφών εργασίας, παντελόνια, μπλουζές, απανωφόρια, φόρμες: „CXS KLASIK“, „CXS LUXY“, „SIRIUS“, „SIRIUS BRIGHTON“, „ORION“, „PHOENIX“, „CXS LUXY BRIGHT“, „CXS STRETCH“, „CXS NAOS“, „CXS LEONIS“ ή „CXS SOLIS FLEX“.

Τα ενδύματα αυτά κατασκευάζονται σε έγχρωμη εφαρμογή.

Υλικό:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % βαμβάκι

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % πολυεστέρας, 35 % βαμβάκι

ORION: 60 % βαμβάκι, 40 % πολυεστέρας

PHOENIX: 65 % πολυεστέρας, 35 % βαμβάκι

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % βαμβάκι, 2 % ελαστάνη

CXS NAOS: βαμβάκι – 92 % νύλον, 8 % ελαστάνη, κορδούρα – 100 % νύλον, πρόσδετο – 100 % πολυεστέρας

CXS LEONIS: βαμβάκι – 72 % βαμβάκι, 25 % νύλον, 3 % ελαστάνη, κορδούρα – 100 % νύλον, πρόσδετο – 92 % νύλον, 8 % ελαστάνη ή 100 % πολυεστέρας

Υπερικό έγγραφο:

Πρότυπο EN ISO 13688:2013 Προστατευτικά ενδύματα - Γενικές απαιτήσεις

Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425.

Σκοπός γρήσης: πληρούν οι τεχνικές απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 13688 και των σκοπών χρήσης ως προστασία των χρηστών από τη σκόνη, λερωμάτος και των επανεκτεθειμένων μηχανικών απειλητικών, χωρίς απαιτήσεις για υψηλότερη λειτουργική προστασία – μέσο ατομικής προστασίας ασυλός σχεδιασμού. Το ένδυμα αυτό φοριέται ως εξωτερικός ρουχισμός. Είναι αναγκαία η αποθήκευση της υπερβολικής μηχανικής δράσης (σχίσιο, ξεσχίσματος κ.λπ.). Στα παντελόνια „ORION“, „STRETCH“ ή „SIRIUS“ δυνατότητα τονώσεως στρημάτων γόνατος.

Προειδοποίηση: Κατά τη συνεχή τήρηση της συγκεκριμένης χρήσης δεν δημιουργούνται κίνδυνοι, που θα μπορούσαν να βλάψουν την υγεία του χρήστη (το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις που απαιτούν διαφορετικούς τύπους προστατευτικών λειτουργιών, π.χ. ως προστασία από τους θερμικούς κινδύνους, τη σύλληψη από κινούμενα μέρη μηχανών κ.λπ.). Το ένδυμα λερωμένο, διατρημένο, σχισμένο ή διαφορετικά βλαπτόμενο ένδυμα δεν παρέχει την περιγραφόμενη προστασία και πρέπει να αποσυρθεί ή να αποσυρθεί. Αναμενόμενη διάρκεια ζωής 2 έτη. Πάντα πριν από την πρώτη χρήση.

Μεγέθη: επισημαίνονται με σκονογράμμο με αριθμητικό κωδικό μεγέθους.

Σήμανση: με ραμμένη ετικέτα με την ταυτότητα του παραγωγού, το μέγεθος, τη σύσταση υλικού και τα σύμβολα περιποίησης σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 3758:2012.

Όλα αυτά τα προϊόντα επισημαίνονται με γραφικό σήμα CE.

Αποθήκευση: σε ξηρό, σκοτεινό και αεριζόμενο περιβάλλον.

Απορριψη: απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τον νόμο περί αποβλήτων.

Συσκευασία, μεταφορά: σε κλωστής, διαφανές PE συσκευασία.

Υποδείξεις συντήρησης: πλύσιμο στα χέρια και στο πλυντήριο ρούχων, συνθήκες ή ελαφρύ μηχανικό επίδραση, ξέβλυμα και περυνήση, μέγ. θερμοκρασία του λούστρου 60 °C, ή 40 °C, απαγόρευση λεύκανσης, χωρίς ξήρανση σε στεγνωτήριο ρούχων, πάδεσμα μέχρι τη μέγ. θερμοκρασία του 200 °C, 150 °C ή μέχρι τη μέγ. θερμοκρασία 110 °C, μη επεξεργάζεστε τα αντανακλαστικά εξαρτήματα και στα CXS STRETCH ιππικές ενίσχυση των στρημάτων του γόνατος, ως μέσο καθαρισμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί το Tetrachlorethen (PEN), συνήθως διαδικασίας βενζίνης χωρίς περιορισμό ή απαγόρευση χημικού καθαρισμού.

Για το παντελόνι LEONIS, ξεκολλάστε τη θήκη της κάρτας στην ανωτερή τσέπη του μηρού πριν το πλύνετε.

Κατά τη συντήρηση ακολουθήστε τα ιαπωνογράμματα και τις οδηγίες στις ετικέτες στα ενδύματα.

Τη δήλωση συμμόρφωσης θα τη βρείτε εδώ: www.canis.cz, για τα επόμενα προϊόντα – στην ταυτότητα αεργράφησης.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
ΜΗ ΣΙΑΦΕΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΛΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	ΜΗ ΣΙΑΦΕΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΛΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	ΜΗ ΣΙΑΦΕΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΛΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΣΤΡΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΤΟΝΑΤΟΣ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
ΜΗ ΣΙΑΦΕΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΛΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	ΜΗ ΣΙΑΦΕΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΑΝΑΚΛΑΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	

Υπόδειγμα ετικέτας στα ενδύματα:

Όνομασία του προϊόντος

Σήμανση κωδικοποίησης του προϊόντος

Κατηγορία, σήμα CE - σήμα σύμφωνα με τον Κανονισμό της ΕΕ

Σύσταση υλικού

Σύμβολα συντήρησης

Μέγεθος, σκονογράμμο μεγέθους

3 (2) διαστάσεις μεγέθους

Προειδοποίηση σχετικά με την ανάγκη ανάγνωσης του εγχειριδίου οδηγιών

Παρτίδα

Ταυτότητα του κατασκευαστή

Παραγωγός:



Αυτίωση επικοινωνίας: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz; canis@canis.cz



IT

INFORMAZIONI PER L'UTENTE

Prodotti: Salopette da lavoro, pantaloni, giacche, mantelli, tute da lavoro: "CXS KLASIK"; "CXS LUXY"; "SIRIUS"; "SIRIUS BRIGHTON"; "ORION"; "PHOENIX"; "CXS LUXY BRIGHT"; "CXS STRETCH"; "CXS NAOS"; "CXS LEONIS" e "CXS SOLIS FLEX".

Questi capi vengono prodotti in diverse varianti di colore.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100% cotone

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65% poliestere, 35% cotone

ORION: 60% cotone, 40% poliestere

PHOENIX: 65% poliestere, 35% cotone

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98% cotone, 2% elastan

CXS NAOS: base = 92 % nylon, 8 % elastam, cordura = 100 % nylon, accessorio = 100 % poliestere

CXS LEONIS: base = 72% cotone, 25% nylon, 3% elastan, cordura = 100% nylon, accessorio -92% nylon, 8% elastan e 100% poliestere

Documenti correlati:

EN ISO 13688:2013 Indumenti protettivi – Requisiti generali

Conformemente ai requisiti del Regolamento (UE) n. 2016/425

Utilizzo previsto: ai sensi dei requisiti generali della EN ISO 13688 e per l'utilizzo previsto servono come protezione degli utenti contro la polvere, lo sporco e le azioni meccaniche attive sulla superficie, senza pretese di funzioni protettivi di livello maggiore - dispositivo di protezione individuale di costruzione semplice. Questo indumento viene indossato come abbigliamento esterno. È necessario evitare un'eccessiva azione meccanica (strappi, distacchi ecc.). Nei pantaloni "ORION", "STRETCH" e "SIRIUS" possono essere inserite delle viti.

Avvertenze: Il rispetto rigoroso dello scopo definito di utilizzo elimina i rischi che potrebbero mettere a repentaglio la salute dell'utente (il prodotto non deve essere utilizzato in quelle circostanze che richiedono un tipo diverso di funzione di protezione, ad esempio come protezione contro i rischi termici, contro il pericolo di rimancine impigliate nelle parti in movimento delle macchine ecc.). Se l'indumento è molto sporco, forato, strappato o danneggiato in altro modo non offre la protezione descritta ed è necessario ripararlo oppure scartarlo. La durata prevista è di 2 anni. Lavare il prodotto prima del primo utilizzo.

Taglie: pittogramma contrassegnato con codice numerico di grandezza

Marchatura: cucito con l'etichetta contenente l'identificazione del produttore, della taglia, della composizione del materiale e dei simboli per il trattamento secondo EN ISO 3758:2012.

Tutti questi prodotti sono contrassegnati con la marcatura grafica CE.

Stoccaggio: in un ambiente asciutto, buio e ventilato.

Smaltimento: smaltire il prodotto secondo la legge sui rifiuti

Imballaggio, trasporto: in confezioni sigillate PE trasparenti.

Modalità di manutenzione: sia lavaggio manuale che in lavatrice, azione normale o leggermente meccanica, sciacquatura e centrifuga temperatura del bagno max. 60°C, oppure 40°C, divieto di sbiancamento, divieto di asciugatura nell'asciugabiancheria, stiratura alla temperatura massima di 200°C, 150°C oppure alla temperatura massima di 110°C, **non stirare gli accessori riflettenti e in CXS STRETCH neanche le ginocchiere**, come detergente si può usare il Tetracloroetene (PEN), la benzina, normali procedure senza limitazioni, oppure divieto di lavaggio a secco.

Per i pantaloni LEONIS, sganciare il portacarte nella tasca della coscia sinistra prima del lavaggio.

Per la manutenzione seguite i pittogrammi e le istruzioni sulle etichette sull'indumento.

La dichiarazione di conformità è consultabile qui: www.canis.cz, per i singoli prodotti nella scheda - "Documenti"

CXS KLASIK, ORION  NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX  NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX  NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI E LE GENOCCHIERE
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT  NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	CXS NAOK, CXS LEONIS  NON STIRARE GLI ACCESSORI RIFLETTENTI	GRUPPO TECNICO 12.000.000.000.000 400

Modello di etichetta sugli indumenti:

Nome del prodotto

Codificazione del prodotto

Categoria: marchio CE – marchio conforme al Regolamento UE

Composizione del materiale

Simboli di manutenzione

Taglia, pittogramma della taglia.

3 (2) dimensioni

Avviso della necessità di leggere le istruzioni per l'uso

Lotto

Identificazione del produttore

Produttore:

Indirizzo di contatto: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

www.canis.cz; canis@canis.cz





NO

INFORMASJON FOR BRUKERNE

Produkt: Installatorsett, bukser, jakker, kapper, kjeledresser: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ og „CXS SOLIS FLEX“.

Disse plaggene produseres i ulike fargeutførelser.

Materialle:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % bomull

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % polyester, 35 % bomull

ORION: 60 % bomull, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomull

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % bomull, 2 % elastan

CXS NAOS: Grunnleggende - 92 % nylon, 8 % elastan, cordura - 100 % nylon, supplerende - 100 % polyester

CXS LEONIS: Grunnleggende = 72 % bomull, 25 % nylon, 3 % elastan, cordura = 100 % nylon, supplerende = 92 % nylon, 8 % elastan og 100 % polyester

Tilknyttede dokumenter:

EN ISO 13688:2013 Beskyttelsesplagg - Generelle krav

Er i samsvar med kravene i EU-direktiv 2016/425.

Brugsformål: Er når det gjelder generelle krav i samsvar med norm EN ISO 13688, samt bruksformålet som beskyttelse av brukerne mot støv, tilsmussing og mekanisk påvirkning på overflaten, uten krav til høyere beskyttende funksjon - et personlig middel til beskyttelse med enkel konstruksjon. Dette plagget klres på som et ytterplagg. Det er nødvendig å unngå overdreven mekanisk påvirkning (istykkkerriving, avrivning o.l.). Hva angår buksene av typene „ORION“, „STRETCH“ og „SIRIUS“ er det mulig å legge inn knesforsterkninger.

OBS: Ved konsekvent overholdelse det avgrensede bruksformålet oppstår det ingen risikoer som vil kunne sette brukernes helse i fare (produktet får ikke benyttes under omstendigheter som krever en annen typ beskyttelsesfunksjoner, som f.eks. beskyttelse mot risikoer knyttet til varme, mot å bli dratt inn i en maskins bevegende deler osv.). Et plagg som er sterkt forurenset, hullt, istykkerrevet eller på annen måte skadet, gir ikke

Størrelse: Merket ved hjelp av piktogram med tallkode for størrelse.

Merking: Innsydd etikett med identifisering av produsent, størrelse.

3758:2012

Alle disse

Oppbevaring: I tørt, mørkt og ventileret miljø ved

Oppbevaring: I tørt, mørkt og ventilert miljø ved:

Pakking, frakt: I lukkede, signenomsiktige PE-innprærninger

Hvordan stelle plagget: Vask plagget for hånd og i vaskemaskin, alminnelig eller lett mekanisk påvirkning, bløtlegging og sentrifugering ved en temperatur på maks. 60 °C, evt. 40 °C, bleking er forbudt, i likhet med tørking i tørketrommel, stryking ved en maks. temperatur på 200 °C, 150 °C evt. opp til en maks. temperatur på 110 °C, **ikke stryk refleksbåndene og når det gjelder CXS STRETCH heller ikke knesforsterkningene**, som sensemålede kan betraktolethen (PEN) brukes, bensin på vanlig måte uten begrensninger eller forbud mot kjemisk rensing.

For LEONIS-bukser: løsne kortholderen i venstre lårlemme for vask.

Bett deg når du steller plagget etter piktoagrammer og henstillinger på etiketter på plagget.

Her finder du samsvareklæring: www.canis.cz for de enkelte produkterne i bladet - "Dokumenter"

CXS KLASIK, ORION		SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX		CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX	
					
IKKE STRYK REFLEKSBJANDENE		IKKE STRYK REFLEKSBJANDENE		IKKE STRYK REFLEKSBJANDENE OG KNEPSPØRTERINGEN	
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT		CXS NAOS, CXS LEONIS		OFFENSIV LEDERDØR TEKST 000 000 40 000	
					
IKKE STRYK REFLEKSBJANDENE		IKKE STRYK REFLEKSBJANDENE			

Mal för plaggets etikett:

Produktname

Produktets kodemärkning

Kategori: CE-mærke - mærke i overensstemmelse med EU-direktiv

Materialanpassung

Materialsammlungsething
Modifikationdesumhales

Stemphylium stemphylium

Størrelse, størrelse
2 (7) størrelse

Opfordring til nødvendigheden, se: 5. lags brokennationering

Opplørdning
Bok 1, kapittel 1

Produktpartir
Produktidentifizierung

Producent:

Kontaktadresse: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz; canis@canis.cz





PT

INFORMACÕES PARA USUÁRIOS

Produto: Conjuntos de roupa de trabalho, calças, casacos, bermudas, macacões: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ e „CXS SOLIS FLY“

Estas roupas são fabricadas em modelos de cores diversas.

Material:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % algodão

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % poliéster, 35 % algodão

ORION: 60 % algodão, 40 % poliéster

PHOENIX: 65 % poliéster, 35 % algodão

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % algodão, 2 % elastano

CXS NAOS: básico – 92 % nylon, 8 % elastano, cordura – 100 % nylon, complementar – 100 % poliéster

CXS LEONIS: - básico - 72 % algodão, 25 % nylon, 3 % elastano, cordura - 100 % nylon, complementar - 92 % nylon, 8 % elastano e 100 % poliéster

Documentos correspondientes:

EN ISO 13688:2013 Roupas protetoras – Requisitos gerais.

Conforme os requerimentos do Regulamento (UE) 2016/425.

Fim de uso: correspondem aos requerimentos gerais da EN ISO 13688 e ao fim de uso como proteção dos usuários ao pó, sujidade e influências mecânicas superficiais, sem exigência de uma maior função de proteção - equipamento de proteção individual de construção simples. Esta roupa é utilizada como roupa superior. É preciso evitar uma influência mecânica excessiva (rotura, rasgos, etc.). As calças „ORION“, „STRETCH“ e „SIRIUS“ possibilitam a inserção de reforços nos joelhos.

Advertência: Se o uso e aplicação da roupa forem rigorosamente observados, evitar-se-á o aparecimento de riscos que possam perigar a saúde do usuário (o produto não deve ser utilizado em circunstâncias que exijam o uso de outros tipos de funções de proteção, como por exemplo a proteção contra riscos térmicos, aprisionamento por partes móveis da máquina, etc.). A roupa contaminada, com buracos, rota ou danificada não oferece a proteção descrita e deve ser reparada ou liquidada. Durabilidade aproximada de 2 anos. Lave o produto antes do primeiro uso.

Tamanhos: indicados pelo pictograma e código numérico do tamanho

Marcação: com etiqueta cosida no interior que contém a identificação do fabricante, tamanho, composição do material e símbolos de manutenção conforme EN ISO 3758:2012.



Todos estes produtos possuem a marca gráfica CE.

Armazenamento: em um local seco, escuro e ventilado.

Liquidação: o produto deve ser liquidado conforme a lei de resíduos.

Manutenção: lavar a mão o em máquina de lavar, ação mecânica normal ou moderada, enxaguado e centrifugagem, temperatura da água de

lavagem máx. 60°C, ou 40°C, proibido branquear, proibido secar em secadoras de tambor, passar ferro até temperatura máx. 200°C, 150°C ou até temperatura máx. 110°C, **não passar ferro nos complementos reflexivos e em CXS STRETCH tampoco nos reforços dos joelhos**, como produto de limpeza é possível utilizar tetracloreto (PEN), benzina, procedimentos habituais sem limite ou proibição de limpeza química.

Para calças LEONIS, desapeste o porta-cartões no bolso da coxa esquerda antes de lavar.

Durante a manutenção respeite os pictogramas e instruções nas etiquetas da roupa.

Declaração de Conformidade pode ser verificada no seguinte canal: www.canis.cz, e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra -

"Documentos".

CXS KLASIK, ORION  NÃO PASSAR FERRÃO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX  NÃO PASSAR FERRÃO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX  NÃO PASSAR FERRÃO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS E REFORÇOS NOS ASELINHOS
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT  NÃO PASSAR FERRÃO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	CXS NAOS, CXS LEONIS  NÃO PASSAR FERRÃO NOS COMPLEMENTOS REFLEXIVOS	CHUVEIRO TO CORREIO VERBO DITO 40

Exemplo da etiqueta na roupa:

Nome do produto

Código do produto

Categoria, marcação CE – marca conforme Regulamento de UE

Composição do material

Simbolos de manutençao

Tamanho, pictograma do tamanho.

3 (2) dimensões do tamanho
Advertência à necessidade de ler as instruções de uso

Número do lote

Identificação do fabricante



Fabricante:

Endereço de contacto: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

www.comis.cz; comis@comis.cz





UK

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виріб: Робочі комплекти, штани, блузи, халати, комбінезони: CXS KLASIK; CXS LUXY; SIRIUS; SIRIUS BRIGHTON; ORION; PHOENIX; CXS LUXY BRIGHT; CXS STRETCH; CXS NAOS; CXS LEONIS i CXS SOLIS FLEX.

Цей одяг виробляють у різному кольорі виконанні.

Матеріал:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % бавовна

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % поліестер, 35 % бавовна

ORION: 60 % бавовна, 40 % поліестер

PHOENIX: 65 % поліестер, 35 % бавовна

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % бавовна, 2 % еластан

CXS NAOS: основний — 92 % нейлон, 8 % еластан, cordura — 100 % нейлон, додатковий — 100 % поліестер

CXS LEONIS: основний — 72 % бавовна, 25 % нейлон, 3 % еластан, cordura — 100 % нейлон, додатковий — 92 % нейлон, 8 % еластан i 100 % поліестер

Сутьні документи:

EN ISO 13688:2013 Захисний одяг. Загальні вимоги

Згідно з вимогами Регламенту (ЄС) 2016/425.

Призначення: відповідають загальним вимогам EN ISO 13688 і призначенню, яке полягає в захисті користувачів від пилу, забруднення і поверхневих механічних впливів, без потреби вищого ступеня захисту — засіб індивідуального захисту простої конструкції. Використовується як верхній одяг. Уникати дії надмірних механічних впливів (розривання, відірвання тощо). У штани ORION, STRETCH i SIRIUS можна вкладати накопильники.

Передбачення: У разі використання строго за призначенням вилучаються ризики для здоров'я користувача (виріб не можна застосовувати, якщо у конкретних обставинах потрібні захисні функції іншого типу, наприклад захист від термічної небезпеки, захоплення рухомих частиними машин тощо). Сильно забруднений, продертий, розірваний чи іншим способом пошкоджений одяг не забезпечує вказаного захисту, і його треба відновити або вилучити з користування. Очікуваний строк служби становить 2 роки. Перед першим використанням виріб випрати.

Розміри: позначені піктограмою з числовим кодом розміру.

Позначення: шитого етикеткою з ідентифікацією виробника, розміру, складу матеріалу і символів догляду згідно з EN ISO 3758:2012.

Усі ці вироби марковані знаком CE.

Зберігання: в сухому, темному і вентильованому середовищі.

Утилізація: виріб утилізується згідно з законом про відходи.

Позначення, транспортування: в закритому, прозорому ПП пакуванні.

Специфічний догляд: прання ручне і в пральній машині, звичайно або зменшена механічна дія, полоскання і центрифугування — температура макс. 60 °C або 40 °C, заборона відбілювання, заборона сушіння в барабанній сушарці, прасування до температури макс. 200 °C, 150 °C або до 110 °C, не прасувати світловідбивальні елементи, а у CXS STRETCH — і укріплені колісні частини, як засіб чистини можна використати тетрагидроаретилен (PEN), бензин, звичайні способи без обмеження або заборона хімічного чистини.

Для брелок LEONIS перед прийняттям відстоїть триваче картки в лійці нафтопродуктів концент.

На ці догляду керуватися піктограмами і написами на табличках одягу.

Декларація про відповідність міститься тут: www.canis.cz, у панелі «Документи» для окремих виробів.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ	НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ	НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ І УКРІПЛЕНІ КОЛІСНІ ЧАСТИНИ
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ	НЕ ПРАСУВАТИ СВІТЛОВІДБИВАЛЬНІ ЕЛЕМЕНТИ	

Зразок таблички на одязі:

Найменування виробу

Кодове позначення виробу

Категорія, знак — знак відповідності Регламенту ЄС

Склад матеріалу

Символи стосовно догляду

Розмір, піктограма розміру,

3 (2) міри розміру

Попередження про потребу читати інструкцію з користування

Партія

Ідентифікація виробника

Виробник:



Контактна адреса: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.
www.canis.cz; canis@canis.cz



Product: monteurscombinaties, broeken, overhemden, jassen, overalls: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHT“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ a „CXS SOLIS FLEX“.

Deze kledingstukken worden in verschillende kleuren geproduceerd.

Materiaal:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % katoen

SIRIUS, SIRIUS BRIGHT: 65 % polyester, 35 % katoen

ORION: 60 % katoen, 40 % polyester

PHOENIX: 65 % polyester, 35 % katoen

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % katoen, 2 % elastaan

CXS NAOS: basismateriaal – 92 % nylon, 8 % elastaan, cordura – 100 % nylon, aanvullend materiaal – 100 % polyester

CXS LEONIS: basismateriaal – 72 % katoen, 25 % - nylon, 3 % elastaan, cordura – 100 % nylon, aanvullend materiaal – 92 % nylon, 8 % elastaan a 100 % polyester

Gerelateerde documenten:

EN ISO 13688:2013 Beschermende kleding - Algemene eisen

In overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2016/425.

Doel van het gebruik: ze voldoen aan de algemene eisen van EN ISO 13688 en het beoogde gebruik als bescherming van gebruikers tegen stof, vuil en mechanische oppervlakwonden, zonder een hogere beschermende functie te vereisen - persoonlijke beschermingsmiddelen van een eenvoudige constructie. Dit kledingstuk wordt aangetrokken als bovenkleding. Overmatige mechanische effecten (scheuren, barsten, etc.) dienen te worden vermeden. Bij de broeken "ORION", "STRETCH" en "SIRIUS" bestaat de mogelijkheid om kniebeschermers in te brengen.

Waarschuwing: Bij de consistente naleving van het gestelde gebruiksdoel ontstaan geen risico's voor de gezondheid van de gebruiker (het product mag niet gebruikt worden onder de omstandigheden, die een andere type beschermingsfuncties vereisen, bijv. zoals de bescherming tegen warmterisico's, tegen vastgrijpen door bewegende machinedelen e.d.). Zwaar vervuilde, geperforeerde, gescheurde of anderszins beschadigde kleding biedt niet de beschreven bescherming en moet worden gerepareerd of weggegooid. De levensverwachting is 2 jaar. Was het product voor het eerste gebruik.

Marking: gemarkeerd met een pictogram met een cijfercode.

Markering: ingenaaid label ter identificatie van de fabrikant, de maat, de materiaalsamenstelling en de onderhoudssymbolen volgens EN ISO 3758:2012.

Al deze producten zijn CE-gemarkeerd.

Opslag: in een droge, donkere en geventileerde omgeving.

Liquidatie: Verwijder het product volgens de afvalwet.

Verpakking, transport: in gesloten, transparante PE-verpakkingen.

Onderhoudsmethode: handmatig wassen en in de wasmachine, normale of matige mechanische behandeling, spoelen en centrifugerend, watertemperatuur max. 60 °C of 40 °C, niet bleken, niet drogen in een wasdroger, strijken tot een maximale temperatuur van 200 °C, 150 °C of tot een maximale temperatuur van 110 °C, reflecterende accessoires niet strijken en bij CXS STRETCH ook de versterkte knieën niet strijken.

tetrachloorethen (PENE), benzine gebruikelijke procedures zonder beperking of verbod op chemisch reinigen.

Openen Sie bei LEONIS-Hosen vor dem Waschen den Kartenhalter in der linken Oberschenkeltasche.

Volg de pictogrammen en instructies op het onderhoud.

De verklaring van overeenstemming vindt u hier: www.canis.cz, bij de individuele producten in de bar "Documenten".

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHT, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
 REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	 REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	 STRIJK GEEN REFLECTERENDE ACCESSOIRES EN VERSTERKTE KNIJEN
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
 REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	 REFLECTERENDE ACCESSOIRES NIET STRIJKEN	

Voorbeeldlabel op de kleding:

Productnaam

Productcode

Categorie, CE-markering – marking conform EU-verordening

Materiaalsamenstelling

Onderhoudssymbolen

Maat, maatpictogram

3 (2) groottematen

Waarschuwing om de handleiding te lezen

Serie

Identificatie van de producent

Producent:



Contactadres: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz; canis@canis.cz





МК

ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ

Производ: Работнически комбинезони, панталони, блузи, работнически панталони: „CXS KLASIK“; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS BRIGHTON“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“; „CXS STRETCH“; „CXS NAOS“; „CXS LEONIS“ и „CXS SOLIS FLEX“.

Овие алишта се произведуваат во различни боја.

Материјал:

CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT, CXS KLASIK: 100 % Памук

SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON: 65 % Полиестер, 35 % Памук

ORION: 60 % Памук, 40 % Полиестер

PHOENIX: 65 % Полиестер, 35 % Памук

CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX: 98 % Памук, 2 % Еластич

CXS NAOS: основа – 92 % најлон, 8 % еластич, кордура – 100 % најлон, додаток – 100 % полиестер

CXS LEONIS: основа – 72 % Памук, 25 % најлон, 3 % еластич, кордура – 100 % најлон, додаток – 92 % најлон, 8 % - еластич, 100 % Полиестер

Поврзани документи:

EN ISO 13688:2013 Заштитна облека – Општи барања.

Во согласност со барањата на Регулативата (ЕУ) 2016/425.

Цел на употреба: Облеката ги исполнува општите барања EN ISO 13688 и целта на користењето како заштита на корисникот од прашина, ишарување и површински активни механички ефекти, без претендирање за поголема заштитна функција – личен заштитен застанат на едноставна конструкција. Облеката се носи како надворешна облека. Исто така, неопходно е да се избегне прекумерно механичко општевање (киснење, парење итн.). За панталоните „ORION“, „STRETCH“ и „SIRIUS“ постои можност за вметнување на зацврстувања на колената.

Предупредување: Не постојат ризици што можат да го загорат здравјето на корисникот, под услов да се користи во согласност со намената на производот (производот не смее да се користи во услови што бараат друго ниво на заштита, на пример заштита од опасност од топлина, заштита од зафаќање на облека од подвижни делови на машини и сл.). Облеката што е многу загадена, перфорирана, партавана или на друг начин оштетена, не ја исполнува опишаната заштита и потребно е да се поправи или да се отфрли. Очекувана трајност е 2 години. Исперете пред првата употреба.

Големини: Облеката на цимата со нумерички код за големини.

Означување: со зашита етикета со идентификација на производителот, големини, структура на материјал и симболи за одразување според EN ISO 3758:2012

Сите овие производи се означени со графички симбол CE.

Складирање: на суво, темно и изолирано место.

Пакување: во затворени транспарентни PE обвивки.

Фидане: Отстранете го производот согласно законот за отпад.

Одржување: перие на рацн или во машина за перие, нормален или слаб механички ефект, испираве и центрифугирање, максимална температура 60 °C, или 40 °C, без белеење, без сушење во машина за сушење алишта, пеглање на максимум 200 °C, 150 °C или максимална температура за пеглање од 110 °C. **не се пеглаат додатоките за рефлектирање и зацврстувањата на колената на панталоните од типот CXS STRETCH**, како чистач е можно да се користи тетрахлороестин (PEN), бензин, вообичаени постапки без ограничувања, забрането е хемиско чистење.

За панталоните LEONIS, откачете го дражчето за картичка во џебот од левото бут пред периење.

Сведете ги сликите и уникатните на етикетите за одразување прикажани на објектата.

Изјавата за согласност ќе ја најдете на: www.canis.cz, или опште за одредени производи - „Документи“.

CXS KLASIK, ORION	SIRIUS, SIRIUS BRIGHTON, PHOENIX	CXS STRETCH, CXS SOLIS FLEX
60	60	40
НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ И КОЛЕНАТА
CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT	CXS NAOS, CXS LEONIS	
60	60	
НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	НЕ СЕ ПЕГЛААТ ДОДАТОЦИТЕ ЗА РЕФЛЕКТИРАЊЕ	

Пример за етикета на објект:

Име на производот

Код на производот

Категорија, ознака CE - ознака за усогласеност со регулативата на ЕУ

Состав

Симболи за одразување

Големини, шема за големини

3 (2) нивоа на големини

Забелешка за употреба да се прочитаат упатствата за употреба

Серија

Идентификација на производителот

Производител:

Адреса за контакт: CANIS SAFETY a.s., Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

www.canis.cz; canis@canis.cz





CANIS SAFETY a.s. Poděbradská
260/59 Hloubětín, 198 00
Praha 9, Czech Republic
www.canis.cz, canis@canis.cz

